

Marcos lelpox Jesucristo pejuwajan

Juan, jiw bautisan, pajilaxtat naewwajanpox

(Mt 3.1–12; Lc 3.1–9, 15–17; Jn 1.19–28)

1 Chimiawwajan, Jesucristo pejuwajan, tuadut wut, ma-aech. Japon pajut Dios paxulan. Xan Marcos lel x ampafut jiw chiekal matabijaliajwa japawwajan.

2 Profeta Isaías lel Dios jum-aechpox Jesucristoliajwa, jum-aech wuton:

“Wna, xam wujna xan to'axaelen tajprofeta, japon jiw naewwajnalijwa tajjamechan, xam naexaxislijwari, patam wut jaxot” —aech Dios, chajia jum-aech wut Jesucristoliajwa.

3 Isaías chajia lelpox jum-aech Juan, jiw bautisanlijaw:

“Aton pajilaxtat nejlat wut, jumchiyaxaelon jiwlijaw: ‘¡Thilde wajpaklokolan pasax wujna! Samata, ¡kofim babijaxan isampoxan! Me-ama jiw wujna nuamt chiekal chaemt wut paklon paslijaw, ¡xamal ja-amde nejnejcha-xoelaxan! ¡Isfulde Dios nejxasinkpoxan!’ —chiyaxaelon pajilaxtat, nejlat wut jiwlijaw” —aech Isaías chajia lelpox Juan, jiw bautisanlijaw.

4 Do baxael, Isaías chajia jum-aechpox, ja-aechlisox japon atonlijaw. Japon aton patlison. Japon pawul Juan. Do jawut, Juan jiw bautisaful pajilaxxot. Naewwajanbejpon. Jaxotde xabich jiw fulaen naeweslijawas Juan naewwajanpox. **5** Xabich Judea tujnupijiw fulaen, Jerusalén paklowaxpijijwbej. Jawut Juan jum-aechful japi jiwlijaw: “¡Kofim babijaxan isampoxan! ¡Isfulde Dios nejxasinkpoxan! Ja-am wut, Dios beltaeyaxael xamal babijaxan isampoxanlijaw. Do ja-aech wut, xamal bautisaxaelen” —aech Juan jiwlijaw. Samata, japamatkoiyan

jiw jalpaei babijaxan ispoxanliajwa, Dios beltaeliajwas babijaxan ispoxanliajwa. Do jawut, Juan japi jiw bautisa Jordánlajtat.

6 Juan pijax naxoelax isas camellolatat. Pejcinturónmuat pabɛ'kal. Pejnaxaeyaxan, me-ama sui'. Afpon miel. **7** Juan naewuajan wut, jum-aechon: “Mox pawuajna kaen aton fulaeliajwadin. Japon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon. Xan omjinil japon pejkajachawaesnanliajwa. **8** Diachwuajnakolax xan jiw bautisax mintat, japi kofa wut babijaxan ispoxan. Pelax pasaxaelpon, japon kaes paklonaxael. Samata, to'axaelon Espíritu Santo jiw kajachawaesfulaliajwas” —aech Juan Cristoliajwa.

Jesús bautisaspox

(Mt 3.13–17; Lc 3.21–22)

9 Japamatkoiyan Jesús nakolt Nazaret paklowaxxot, Galilea tuajnuaxot. Fulaekon Juan poxadik. Jawut Juan bautisa Jesús Jordánlajtat. **10** Jesús jul wut mintat, jawut taenon athu fafachpox. Jawut Espíritu Santo fuloek a-utat japon pejmatwuajjasik. Me-ama a-ut, kabuan-aech Espíritu Santo. **11** Do jawut, Jesús jumtaenbej athusik jum-aechsikpox, Dios jum-aechsik wut ampox: “Xam taxulnam, xabich nejxasinkaxponam. Xabich nejchachaemlax xamliajwa” —aech wut pax Dios Jesúsliajwa.

Jesús xapaejaspox Satanás

(Mt 4.1–11; Lc 4.1–13)

12 Do jawux, Jesús bu'fos Espíritu Santo pajilax poxade. **13** Pajilaxxot wut, namanlison cuarenta matkoiyan. Jaxot pejmachoeffkal maenk. Do jawut, deppaklon pat. Japon pawul Satanás. Japon xapaeja Jesús babijax isliajwa. Do jawux, Satanás chijia Jesúsxot. Do jawutbej, Dios pej-ángeles fuloek japi kajachawaesliajwa Jesús.

Jesús tuadutpox naewuajna Galilea tuajnuaxot

(Mt 4.12–17; Lc 4.14–15)

14 Asamatkoi Herodes, Galilea tuajnuapijiw tato'lan, to'apon pejsoldaw Juan jaelsliajwas, jiw jebatat jeliajwasbejpon. Do jawux, Jesús fulaech Galilea tuajnu poxade. Jaxotde pa'a wut, jiw naewuajanlison chimiawuajan, Dios tato'laxaelpox pejjiw.

15 Jesús j̄m-aech ampox jiwliajwa: “Patlisox japamatkoiyan, w̄ajnaewesfulasmatkoiyan Dios tato'laliajwa pejjiw. Samata, ¡kofim babijaxan isampoxan! ¡Dios naexasisfulde japon xanaboejalijwam! Patlisox chimiaw̄ajan xamal naexasisfulaliajwam” —aech Jesús japi jiwliajwa.

Jesús tadutpox cuatro nabaxisiw japon pejnachalaliajwas

(Mt 4.18–22; Lc 5.1–11)

16 Jesús Galilea pukabab̄'tat laeja w̄ut, kolenje nabaxisiw taenpon. Kaen paw̄l Simón. Asan paw̄l Andrés. Japon Simón pakoewan. Japi taraya xawaejaba pukatat. **17** Jesús j̄m-aech:

—¡Xan nakf̄laem! Xamal chiekal matabijam nabaxisaxan. Jasoxtatbej xamal chanaekab̄anaxaelen jiw chiekal naew̄ajnalijwam japi tajnachalaliajwa, Dios pejjiwaliajwabejpi —aech Jesús.

18 Do jaw̄ut, pejew taraya waelapi asew jiw̄tat, nakf̄laeliajwapi Jesús.

19 Jesús kaes f̄laech w̄ut, asew kolenje, nabaxisiw, taenpon. Kaen paw̄l Santiago. Asan paw̄l Juan. Japon Santiago pakoewan. Falkam̄tat pejew taraya chaemti. Japi pax paw̄l Zebedeo. **20** Do jaw̄ut, Jesús japi la nakf̄laeliajwas. Do jaw̄ut, nakfollisi Jesús. Pax Zebedeo waelti falkam̄tat, kaja-chawaeti s̄wapich.



©DCC

(San Marcos 1.16–20)

Aton dep webaespox pejmatp̄uatxot

(Lc 4.31–37)

21 Do jaw̄ux, Jesús, pejnachala s̄wapich, pat Capernaum paklowaxxot. Napatamatkoi w̄ut, lechi judíos naew̄ajnabapoxade. Do jaxot, Jesús t̄adut jiw naew̄ajnalijwa. **22** Chiekal naew̄ajanpon Dios pejjamechan. Me-ama judíos chanaekab̄anapi naew̄ajan w̄ut, jachi-elon. Samata, japi jiw xabich nejchaxoelachalak, Jesús naew̄ajan xot Dios pijaxtat. **23** Judíos naew̄ajnabaxot, aton nuk. Japon dep webaes pejmatp̄uatxot.

Do jawut, aton pejkaechatat dep nejlat wut, jum-aech:

24—Jesús, Nazaret paklowaxpijnam, ¿xam achaxasiamkat xanalxot? ¿Xamkat fulaeman puexa xanal natoesliajwam? Xam matabijtax. Xam Dios paxulnam, xabich pachaemamponam —aech dep, nejlat wut aton pejkaechatat.

25 Do jawut, Jesús jum-aech nejthua'axtat depliajwa:

—¡Boejlachde! ¡Xam nakolde japon aton pejmatpuaatxot! —aech Jesús depliajwa.

26 Do jawut, japon aton xabich tathulal dep pijaxtat. Dep nejlakcha wut, japon aton pejmatpuaatxot nakoltlison. **27** Jawut puexa jiw xabich belwana, taen wuti japox, Jesús dep to'apox. Nakaewa nawuajnaemsnapi:

—¿Ma-aech xotkat dep nakolt, to'a wuton? ¿Achaxkat ampox, pajelnaewuajjax? Ampon aton, me-ama Dios to'aspon wut, ja-aechon. Ja-aech wut, dep nakolt —na-aechna jiw nakaewa.

28 Do jawux, Galilea tuajnapijiw potuajnaucha kamtalejen wultaenapi Jesúsliajwa.

Jesús boejthutpox Simón Pedro paem

(Mt 8.14–15; Lc 4.38–39)

29 Jesús nakolt wut judíos naewuajnbaxot, Jesús fulaech asaba poxade Santiago, Juan suapich. Japaba Simón pejba, Andrés suapich. Japabaxot pat wuti, lowpi. **30** Jaxot Simón paem bu'xaenk Jesús pejpasax wuajna. Okow camatat. Xabich bu'tuajnikow. Jawut asew japixot chapaeipi Jesús, Simón paem bu'xaenkpox. **31** Samata, Jesús mox soepan japowxot. Kefit wut, japow mat-eton. Jawut kamta japow chiekal boejthuls. Bu'tuajax wejisalbejpow. Do jawut, japow pajut naxaeyaxan athuk Jesúsliajwa, japon pejnachalaliajwabej.

Jesús boejthutpox xabich jiw bu'xaeya

(Mt 8.16–17; Lc 4.40–41)

32-33 Tuila wut, itkuatnik wutbej, Capernaum paklowaxpijiw bafafaxot pati, Jesús dukbatatxot. Asew japixot bu'pat xabich bu'xaeya, dep webaespiwej pejmatpuaatantat. **34** Do jawut, Jesús xabich bu'xaeya boejthut, nejmachwaxaetat bu'xaenkpi. Xabich dep nakolax to'abejpon, jiw pejmatpuaatanxot bapi. Ja-aech wut, Jesús tapae-el dep naksiyaliajwa, japi chiekal matabija xot japon Cristo, Dios to'aspon.

Jesús naewuajanpox judíos naewuajnachaxot

(Lc 4.42–44)

35 Do kandiawasap wut, nalianawuajna wut, Jesús nathikt wut, nakoltlison japabaxot. Fulaechon pajilax poxade, tamach pejlel Dios kawuajnalajwa. **36** Do jawut, baxael, Simón, pejnachala suapich, jalweki Jesús. **37** Faen wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Puexa jiw xam xabich wulwek —aechi.

38 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Chajias asapaklowaxan mox poxade. Japapaklowaxanpijiw naewuajnachaelen Dios pejjamechan. Samata, xan fuloekx —aech Jesús.

39 Do jawut, Jesús nanuamt puexa Galilea tuajnuaxot. Kaenanula judíos pejnaewuajnachantat, Jesús naewuajnaful judíos. Jiw dep webaespiwej, dep nakolax to'apon japi jiw pejmatpuatanxot.

Jesús boejthutpox bu'xaenkpon leprawaxaetat

(Mt 8.1–4; Lc 5.12–16)

40 Kaen, bu'xaenkpon leprawaxaetat, fulaenon Jesúsleldin. Pat wuton, Jesús pejwuajnalel brixtat nukon, xabich sitaen xoton. Do jawut, jum-aechon Jesús jumtaeliajwa:

—Xan matabijtax xam naboejthusaxaelampox. Xan naboejthusasiam wut, ¡naboejthue! —aech leprawaxaetat bu'xaenkpon.

41 Jesús xabich beltaen xot, bu'xaeyan pejke-etat bu'jachapon. Do jawut, Jesús jum-aech:

—Xam boejthusaxaelen. Samata, malis chiekal pachaemam —aech Jesús.

42 Do jawut, kamta chiekal boejthulson leprawaxae. Pejbu't chiekal wepachaemslison.

43–44 Jesús to'a wut, jum-aechon nejthua'axtat:

—¡Asew jiw nabej chapae' xam boejthutxpox! ¡Xabua'delax sacerdote poxade, japon xam bu'taeliajwa boejthulpox leprawaxae! Do jawux, ¡chaxdu'e, me-ama Moisés chajia lelpox jum-aech Dios chaxdusliajwam ofrenda, leprawaxae xam chiekal boejthul xot! Jasoxtat xam jiw matabijaxael chiekal boejthulpox japawaxae —aech Jesús.

45 Do jawut, leprawaxae boejthulspón fùlaechlison. Pe owchi-elon Jesús jum-aechpox. Japon aton chapaeflax tñaduton puexa jiw jumtaelajwa Jesús pejwñajan. Samata, Jesús tulaela pasaxil japapaklowaxanxot. Do jawut, Jesús atuaj naejiat japapaklowaxan. Ja-aech wut, popaklowaxanpijiw fùlaech Jesús poxade, taelajwapi japon.

Jesús boejthutpox nabejkan, japon chinax laejaxilpon

(Mt 9.1–8; Lc 5.17–26)

2 Asamatkoianwax, Jesús nawiat Capernaum paklowax-xotdin. Jawut, japapaklowaxpijiw nakaewa najum-aech Jesúsliajwa: “Jesús kaweta naman batat” —aechi. **2** Samata, xabich jiw wulúk japabatat. Ba xajura-el, xabich jiw wulúk xotbej japabafatat. Asew japixot atuaxach bafafaxot nuilje. Do jawut, Jesús naewñajan Dios pejjamechan puexa japi jiwliajwa.

3 Do jawut, kaen aton, laejaxilon, chaxfason cuatro poejiw, Jesús jiw naewñajan poxadin. Japi fùlaen Jesús taelajwa.



(San Marcos 2.1–12)

4-5 Cuatro poejiw mox pasaxil Jesúsxot, xabich jiw wuajna ba wuluk xot. Samata, ba matwuajase chaxjulachi, me-ama choeranae poxase. Jaxotse bamatwuaj tukapi pinjiyax laejaxilon chakakofnaliajwadik Jesús poxadik. Chakakofan wut, nejchaxoeli: “Diachwuajnakolax Jesús boejthuxaxaes ampon aton chiekal laejaliajwa” —aech cuatro poejiw, nejchaxoel wut. Jesús chajia matabijt japi nejchaxoelox. Samata, jum-aechon laejaxilon jumtaeliajwas:

—Wua, xam beltaenx babijaxan chajia isampoxanliajwa, —aech Jesús.

6 Kaeswapich judíos chanaekabuanapi jaxot chalak. Jumtaen wuti Jesús jum-aechpox, japi nejchaxoel: **7** “¿Ma-aech xotkat Jesús Dios sitae-el? Japon naksiya xatis jumchiyaxisalpox. Nejmachjiw japox jumchiyaxil. Jasox naksiya wuti, is babijax Diosliajwa. Kaen Dios xajup beltaeliajwa jiw babijaxan ispoxanliajwa” —aech judíos chanaekabuanapi, nejchaxoel wut.

8 Do jawut, Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelox. Samata, jum-aechon japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal jasox nejchaxoelam xanliajwa?

9 Kaes pejme tampa xan jumchiliajwan laejaxilponliajwa: ‘Xam beltaenx babijaxan isampoxanliajwa’ —chiliajwan. Pe ja-an wut, jiw xan namatabijaxil xan puexa jiw pakoewkolnanponan. Jum-an wutlax nabejkan jumtaeliajwa: ‘¡Nande! ¡Laejim!’ —an wut, japox jum-an wut, jiw diachwuajnakolax xan namatabijaxael xan puexa jiw pakoewkolnanponan. **10** Xan ispoxantat xamal matabijaxaelam, diachwuajnakolax, xan puexa jiw pakoewkolnanponan, xajurpx athuxotse, ampathatatbej, jiw beltaeliajwan babijaxan ispoxanliajwa —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

Do jawut, Jesús jum-aech laejaxilpon jumtaeliajwa:

11 —Xam jum-an: ‘¡Nande! ¡Sumta-okapox fi'e! ¡Xalaemchbej nejba poxade!’ —an xan —aech Jesús.

12 Do jawut, laejaxilon nant wut, sumta-okpox fit wutbej, chajialison. Jawut xabich jiw taenspon, fulaech wut tathoetade. Samata, puexa jiw natachaemason. Nakaewa najum-aechnap:

—Dios, japon kaen, xabich mamnik. Majt chinax jasox tae-esal, me-ama ampox. Amwutjel jasox taens —na-aechi nakaewa.

Jesús tadutpox Mateo pejnachalanliajwa

(Mt 9.9–13; Lc 5.27–32)

13 Do jawux, Jesús fulaech wut pejme pukababu' poxade, jawut xabich jiw pat Jesúsxot. Do jaxot, jiw naewuajanlison.

14 Do jawux, Jesús naewuajanpox buxtoet wut, fulaech wuton, taenon Leví. Japon asawul Mateo. Leví pax pawul Alfeo. Leví impuesto mat-omwuljoen Roma gobiernoliajwa. Leví ek impuesto mat-omwuljoebatat. Jaxot Jesús jum-aech:

—¿Xan nakfulaem tajnachalnamliajwa! —aech Jesús.

Do jawut, Leví nant wut, nakfollison Jesús.

15 Xabich jiw, impuesto mat-omwuljoew, asewbej naexasis-eli Moisés chajia lelpox, japi jiw nakfoli Jesús. Asamatkoi Jesús, pejnachala suapich, xael wuti Leví pejbatat, xabich impuesto mat-omwuljoew, asewbej naexasis-eli Moisés chajia lelpox, japibej jaxot naxael. **16** Judíos chanaekabuanapixot, japi fariseos. Japi taen, Jesús xael wut, impuesto mat-omwuljoew suapich, asew jiw suapichbej, japi naexasis-eli Moisés chajia lelpox. Do jawut, japi fariseos wuajnachaemt wut, jum-aechi Jesús pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat Jesús xael impuesto mat-omwuljoew suapich, asew jiw babejchow suapichbej? —aechi.

17 Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon fariseosliajwa:

—Jiw woen woe-el nejchaempi, bu'xaenka-el xoti. Fulaenpon woeliajwa bu'xaeya. Ja-anlap-is xan. Xan fulae-enil tadusliajwan pachaempi. Xanlax fulaenx tadusliajwan jiw babejchow, japi kofaliajwabej padujnejchaxoelaxan, naexasisliajwabejpi Dios —aech Jesús fariseosliajwa.

Asew jiw xae-elpox, piach Dios kawuajnalijwa wut

(Mt 9.14–17; Lc 5.33–39)

18 Asamatkoi Juan, jiw bautisan, pejnachala naxae-el, piach Dios kawuajnalijwa wuti. Fariseos pejnachalabej naxae-el, piach Dios kawuajnalijwa wuti. Do jawut, asew jiw japixot pat Jesúsxot. Pat wut, jum-aechi Jesús jumtaeliajwa:

—Juan pejnachala, fariseos pejnachalabej, naxae-el, piach Dios kawuajnalijwa wut. ¿Ma-aech xotkat pejnachala naxaelkatlax, piach Dios kawuajnalijwa wut? —aechi Jesús jumtaeliajwa.

19 Jesús wuajantat jumnot wut, jum-aechon:

—Aton pawis fit wut, fiesta is wutbejpi, puexa jiw chiekal naxaeyaxael japonxot. Japi xabich nejchachaemlaxael, pajelnakjiyan dukaxael xotfuk jaxot. **20** Asamatkoi japon asew jiw fe'naxaes wut, do jawut, taduchpi naxaeyaxil kaematkoiyan suapich, xabich nejxaejwaxaes xoti. Asamatkoi japox jachiyaxaesbej tajnachalaliaw. Samata, tajnachala naxaeyaxil kaematkoiyan suapich, nejxaejwaxaes xoti, xan japixot ajilaxaelen xot, asew jiw xan nabu'fol wut —aech Jesús wuajantat wuajnachaemtaspilijwa.

21 Jesús pejme jum-aech wuajantat jiw nakiowa naexasisfulpilijwa pejuajnapijiw pejkabuananpox:

—Pawis pejyiaf wexaxarwas wut, xape'tow nakaepadujbu'ch. Xape's-elow pajelbu'ch. Pajelbu'ch xape't wut, itkiat wutbej, mamonal wut, kaes itkialaxael. Itkial wut, padujyiaf kaes pinjiyax thialfalaxael xape'txotow. **22** Jiw wului-elbej pajelvino, padujchoxantat, isaspox choefbu'tat choxalijwa. Jiw wulu wut pajelvino, choxa chathialfalaxael, pajelvino xabich xot pafak. Ja-aech wut, nafa'axael vino, choxabej. Samata, jiw wulu pajelvino pajelchoxantat —aech Jesús, naewuajan wut jiw wuajantat.

Judíos pejnapatamatkoitat Jesús pejnachala jolbalapox trigo

(Mt 12.1–8; Lc 6.1–5)

23 Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús, pejnachala suapich, fol trigolulanxot. Pejnachala fol wut, trigo jolbalapi xaelpalijwa, litaxaela xoti. **24** Kaesuapichbej fariseos jaxot nakfol. Do jawut, japi jum-aech Jesúsliaw:

—¿Ma-aech xotkat nejnachala japox is, xatis judíos naktapaelpoxtat, napatamatkoitat wut? —aech fariseos Jesúsliaw.

25 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal matabijam, wajwuajnapijin, waj-am rey David, ispox chajiakolaxtat, xabich litaxaela wuton, pejsoldaw suapich. **26** Jawut David lech Dios pejba, xananuamsba. Japabatat wuajna pan oel mesamatwuajtat. Japapan Dios pej-ofrenda. Do jawut, rey David japapan xael. Do jawutbej, chaxduwpon pejsoldaw, japi xaelijwa japapan. Japamatkoitat Dios pejbatat sacerdotespaklokolan, japon pawulpon Abiatar, Dios pejtabernaculobatapon. Moisés chajia lelpox jum-aech: “Japapan koew sacerdotes xaelijwa, nabisti Dios pejbatat. Asew jiw xaeyaxil japapan” —aech Moisés chajia lelpox —aech Jesús.

27 Jesús pejme jum-aech:

—Jiw wewe'pas napatamatkoi. Samata, Dios is napatamatkoi jiw damlathulaliajwa. Dios is wut jiw, is-el asbuan jumch jiw sitaeliajwa napatamatkoi. **28** Samata, xan puexa jiw pakoewkolnan, xajux jumchiliajwan jiw isaxaelpox napatamatkoitat —aech Jesús.

Jesús boejthutpox kemamlan

(Mt 12.9–14; Lc 6.6–11)

3 Asamatkoi Jesús lech judíos naewuajna poxade. Japabatat wuajna ek kemamlan. **2** Fariseosbej jaxot, japi natachaema taeliajwapi Jesús, kemamlan boejthut wut napatamatkoitat. Japi tasalaliajwapi Jesús, japon is wut asax. **3** Do jawut, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—¡Nande! ¡Jiw pejwuajnalel nukde! —aechon.

4 Jawut, Jesús jiw wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelpox? ¿Achaxkat Dios naktapaei isliajwas napatamatkoitat? ¿Naktapaeikat isliajwas pachaempox? O, ¿isaxaeskak babijax? ¿Naktapaeikat boejthusliajwas bu'xaeyan? O, ¿boesaxaeskak japon aton? —aech Jesús.

Do jawut, puexa jiw boejlach nuil. Jumnos-elipon. **5** Jesús jiw masajiaxpi. Ulanatachaemton, japi jiw matnaetink xoti matabijaliajwa. Nejxaejwasbejpon, japi chiekal matabija-el xot. Do jawut, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—¡Keba'de! —aechon.

Keba't wut, pejke-e chiekal wepachaemslison. **6** Do jawut, fariseos japox taen wut, jaxot nakolapi. Baxael, natamejapi kaeyaxtat nospaeliajwapi, Herodes pejnachala suapich, boesaliajwapi Jesús.

Xabich jiw papasfulpox pukababu'tat, Jesús naewuajanpox jumtaeliajwa

7-8 Jesús fulaech, pejnachala suapich, Galilea puka poxade. Xabich jiw, Galilea tuajnujijiw, wuchakal fulaen. Wuchakal fulaenbej Judea tuajnujijiw, Jerusalén paklowaxpijwbej, Idumea tuajnujijiwbej, Jordánlajt wesklelpjijwbej, Tiro paklowaxpijwbej, Sidón paklowaxpijwbej. Puexa japi fulaen, wultaen wuti Jesús ispoxanliajwa jiwliajwa Dios pijaxtat. **9-10** Jaxot Jesús pukababu'tat jiw naewuajan.

Puexa jiw, bə'xaenki, Jesúslel fijabas, xabich asew japixot boejthət xoton. Japi bə'xaeya xabich jachasiapi Jesús. Jesús xabich jiw taen wət, pejnachala to'apon falkam wəljaesliajwa, japon puka pamaklel chadukaliajwa falkamtat, xabich jiw tabe'nasamatas.

11 Jiw dep webaesi pejmatpəatanxot, japi Jesús taen wət, brixtat nuili japon pejwəajnalel. Dep nejla'bala wət, jəm-aechbalapi jiw pejkaechantat:

—Xam diachwəajnakolax Dios paxəlnam —aechbala dep jiw pejkaechantat.

12 Jawət Jesús nejthə'axtat jəm-aechon depliajwa:

—iNabej jəm-aече' xan Cristowanponan! —aech Jesús depliajwa.

Jesús makanotpox doce apóstoles

(Mt 10.1–4; Lc 6.12–16)

13–14 Do jawəx, Jesús pinaməax julach. Jaxot Jesús pejnachala la julaliajwase, makanochpikal. Natameja wət japonxot, Jesús wəlduw asew japixot apóstoles. Japi puexa, docepi, japi chalaliajwa Jesús. Jesús japi tato'al jiw naewəajnalialjwa. **15** Jesús chaxdutbej Dios pejpamamax apóstolesliajwa, dep nakolax to'aliajwapi, jiw pejmatpəatanxot webaespi. **16** Doce poejiw makanochpi, japi kaenanəla pejwəlan. Kaen pawəl Simón. Jesús japon wəlduw Pedrowəltat.

17 Asan pawəl Santiago. Asan pawəl Juan. Japon Santiago pakoewan. Japi kolenje Zebedeo paxi. Jesús asawəltat wəlduw japi kolenje pejnachalan, Boanergeswəltat. (Japawəl jəmchiliajwa: “Chamax Paxi” —chiliajwa.)

18 Asan pawəl Andrés. Asan pawəl Felipe. Asan pawəl Bartolomé. Asan pawəl Mateo. Asan pawəl Tomás. Asan pawəl Santiago. Japon Alfeo paxəlan. Asan pawəl Tadeo. Asan pawəl Simón. Japon majt asamətpijin, Celotemətpijin.

19 Asan pawəl Judas Iscariote. Japonlap asamatkoi Jesús wiasaxael padaelmajiwxot.

Fariseos jəm-aechpox Jesús pejpamamaxliajwa, Satanás pejpamamaxliajwabej

(Mt 12.22–32; Lc 11.14–23; 12.10)

20 Do jawəx, Jesús ba lech wət, jawətbej, xabich jiw papasfəl japabaxot. Samata, Jesús, pejnachala swəpich, xaeyaxil. **21** Jesús

pakoew, pen sʉapich, wʉltaen wʉti Jesús ispoxanliajwa, fʉlaeni Jesús poxadin, asalel bʉflaeliajwapi Jesús. Japi nejchaxoel wʉt, jʉm-aechi Jesúsliajwa: “Jesús na-acha” —aechi, nejchaxoel wʉt.

22 Do jawʉt, judíos chanaekabʉanapi fʉlaen Jerusalén paklowaxxotdin. Japibej jʉm-aech: “Jesús to'a wʉt dep nakolaliajwa jiw pejmatpʉatanxot, to'apon Beelzebú pej pamamaxtat” —aechi Jesúsliajwa. Satanás asawʉl Beelzebú.

23 Jesús la judíos chanaekabʉanapi jʉmchiliajwapon japi. Do japi pat wʉt, jʉm-aechon: “Satanás, dep pejpaklon, wepachaemaxisal dep to'aliajwapon, dep nakolaliajwa jiw pejmatpʉatanxot. **24** Kaetʉajnpʉijiw nadijakaxael wʉt nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. **25** Kaebapʉijiw nadijakaxael wʉt nakaewa nabeliajwa, japibej natoesaxael nabeyaxtat. **26** Jachiyaxaellap-is Satanás, pejjiw sʉapich, nadijakaxael wʉt nakaewa nabeliajwa. Japi natoesaxael nabeyaxtat. Ja-aech wʉt, Satanás toepaxael” —aech Jesús judíos chanaekabʉanapiliajwa.

27 Jesús pejme jʉm-aech: “Kaen natkowasia wʉt asabatat, japon leyaxil, bapijin wʉajna wʉt batat, japon mamnik wʉtbej. Majt bapijin mʉatat kuiyaxaeson. Do ja-aech wʉt, bapijin pejew nosaxael kethakan.

28 “Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Dios xajʉp beltaeliajwa, jiw jʉm-aech wʉt babejjamechan Diosliajwa. Jiw babijaxan ispi, japi Dios beltaeyaxaesbej. **29** Pelax jiw jʉm-aech wʉt babejjamechan Espíritu Santoliajwa, ja-aech wʉt, Dios beltaeyaxil japi jiw. Japi pomatkoicha kaelel pejbu'wʉajnaaxael Diosliajwa” —aech Jesús.

30 Jesús japox jʉm-aech judíos chanaekabʉanapi, jʉm-aech xot: “Jesús webaes dep pejmatpʉatxot” —aech xoti.

**Jesús pen, japon pakoewbej,
japi nospaesiapox, Jesús sʉapich**

(Mt 12.46–50; Lc 8.19–21)

31 Do jawʉx, Jesús pen, japon pakoewbej, pati Jesús jiw naewʉajaxot. Jaxot pat wʉt, nuili tathoetlel. Do jawʉt, kaen aton to'api, jʉmchiliajwapon Jesús, Jesús nakolsliajwa tathoetade.

32 Xabich jiw Jesús masajiach. Do jawut, asey japixot jum-aech:

—Jiw chanaekabuanan, nej-en, nakoew sʉapich, ba tathoetlel nuil. Xam wulweki —aechi Jesúsliajwa.

33 Do jawut, Jesús jum-aech:

—¿Achewkat, me-ama taj-en, takoewbej? —aech Jesús.

34 Do jawut, Jesús natachaemt wut, jum-aechon masajiach-pilijawa:

—Xamal tajjiwam, xamallap, me-ama taj-enjiwam, takoewjiwambej! **35** Xamal isfulam wut Dios nejxasinkproxan, ja-am wut, me-ama takoewam, me-ama taj-enambej —aech Jesús.

Trigo pejwajan, xasaljabapon

(Mt 13.1–23; Lc 8.4–15)

4 Asamatkoi Jesús tʉadut jiw naewʉajnalijwa pukababʉtat. Do jawut, xabich jiw papasful japonxot. Samata, falkam julon ekalijwa japafalkamtat. Jasoxtat chadukon jiw naewʉajnalijwa. Japi jiw putat nuil. **2** Jesús xabich wʉajantat naewʉajan jiw chiekal naewʉajnalijwapon.

Do jawut, naewʉajan wut, jum-aechon: **3** “¿Chiekal naewe'e ampawʉajan! Kaen aton fulaech pejlul poxade, trigo xasaljabalijwa. **4** Xasaljaba wut, asey trigo natacholan nʉamtat. Do jawux, mia pat japatrigo xaelijwas. Do jawutbej, japi trigo mia xaeslisi, nʉamtat natacholanpi. **5** Asey trigo natacholan ia'xot, jaxot as xanaja'al. Japi trigo kamta naboela, sat kaesʉapich xot. **6** Xabich masxaenk wut, japi trigo selnas, xabich tathinkasnika-el xotdik. Do jawut, tʉplisi. **7** Asey trigo natacholan na-e'lʉ tasiaptasxot. Japi trigo naboela wut, do jawut, na-e'lʉbej naboela. Na-e'lʉ tapae-el trigo ti'sax, na-e'lʉ kaes athʉ xot. Samata, japi trigo naboesaxil. **8** Asey trigo natacholan sat pachaemxot. Puexa japi trigo chiekal



(San Marcos 4.3–8)

naboela. Ti't wut, trigoton chiekal naboet. Asew trigoton naboet treinta trigofu. Asew trigoton naboet sesenta trigofu. Asew trigoton naboet cien trigofu” —aech Jesús.

9 Jesús pejme jum-aech: “Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, ichiekal naewe'e xan jum-anpoxan!” —aech Jesús.

Ma-aech xot Jesús xabich wuajantat naewuajan

(Mt 13.10–17; Lc 8.9–10)

10 Do jawux, Jesús tamach wut, doce apóstoles suapich, kaes asewbej, japon pejnachalapi, jawut japi puexa wuajnachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Achax jumchiyaxaelkat japawuajan? —aechi, wuajnachaemt wut Jesús. **11** Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Dios xamal tapaei matabijaliajwam Dios pejiw tato'alpox, xan japox naewuajna x wut. Pe asew jiw, xanaboeja-elpi Dios, jumtaeyaxael wuajankal asbuan jumch. **12** Samata, japi jiw xabich natachaema. Pe japi taeyaxil. Japibej xabich naewet jummatabijaliajwa, pe jummatabijaxili, japi Dios xanaboejasamata, Dios japi babijaxan ispoxanliajwa beltaesamatabej —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Jesús chiekal chanaekabuana pox trigo pejwuajan, xasaljabapon

(Mt 13.18–23; Lc 8.11–15)

13 Do jawut, Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “¿Xamalkat matabija-emil trigo xasaljabapon pejwuajan? ¿Machiyaxaelamkat matabijaliajwam, naewuajna x wut asawuajan?” —aech Jesús pejnachalaliajwa. **14** Do jawut, trigo pejwuajan, xasaljabapon, Jesús chiekal chanaekabuana pejnachala. Jum-aechon: “Trigo xasaljabapon, japon, me-ama Dios pejjamechan naewuajanpon. **15** Trigo natacholanpi nuamtat, japox, me-ama Dios pejjamechan jiw naewuajnaspox. Jumtaenpi naewuajnaspox, asew japixot, matabijaxil, matnaetink xoti. Me-ama sat tink, ja-aech xot japi pejmatnaetan. Do jawut, Satanás pasaxael Dios pejjamechan jukaliajwa japi jiw pejmatpuatanxot. Samata, japi jiw naexasisaxil Dios pejjamechan. **16** Trigo natacholanpi ia'matwuajtat, as xanaja'alxot, japi trigo kamta naboela. Japi trigo, me-ama jiw. Japi jiw jumtaen wut Dios pejjamechan, chiekal naexasiti.

Do jawutbej, nejchachaemili. **17**Pe jawutbej, naexasit xoti Dios, asew jiw bu'wujajnpaais wuti, o, chaemilpox wepach wutbej, do jawut, japi jiw kofa Dios naexasitpox. Kaes naexasis-ellisi, pejnechaxoelaxan kaes mamnika-el xot, chiekal naexasis-el xoti Dios. Japi jiw, me-ama trigo tathinkasnika-elpi, chiekal ti'sfulael. Ja-aechlap-is japi jiw, kofa xoti Dios naexasitox. **18**Asew jiw, me-ama trigo, naboelapi na-e'lü tasiaptasxot. Japi jiw naexasit Dios pejjamechan, naewujajnas wut. Do jawux, kofapi, pejnechaxoelaxan asaxan matakas xot. **19**Japi jiw nejchaxoel ampathatpijaxankal. Nejchaxoelbeji kemaenkaliajwa. Xabich platasiapi. Japanechaxoelaxantat Dios pejjamechan matakas. Samata, Dios pejjamechan ti'sfulaxil japi pejmatpüatanxot. **20**Asew jiw, me-ama trigo, natacholanpi sat pachaemxot. Japi jiw lax chiekal naexasisful, Dios pejjamechan naewujajnas wut. Ja-aech wut, japi jiw isful Dios nejxasinkpoxan. Samata, asew japixot, me-ama trigoton naboeti treinta trigofu. Asew jiw japixot, me-ama trigoton naboeti sesenta trigofu. Asew jiw japixot, me-ama trigoton naboeti cien trigofu” —aech Jesús, pejnachala chanaekabüana wut trigowujajnanliajwa.

Lámpara pejwujajan

(Lc 8.16–18)

21 Jesús pejme jum-aech: “Lámpara tamdutam wut, asaxtat matakasaximil. Cha-esaximilbej camabuxfaltat. Athü cha-esaxaelam atüaj itliakaliajwa. **22**Jachiyaxaelam tajnaewujajnaxliajwa. Puexa tajnejchaxoelaxan, me-ama moechaspoxan. Pe asamatkoi puexa chiekal matabijaxaeli tajnaewujajnaxpijaxtat. Puexa jiw tajnaewujajnax matabija-elpi, japi asamatkoi matabijaxael. **23**Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, ¡xan jum-anpox chiekal naewe'e!” —aech Jesús.

24 Jesús pejme jum-aech: “¡Chiekal nejchaxoelde xan jum-anox! Asew jiw wewe'pas wut, ¡xamal chaxduim xajupampoxtat! Ja-am wut, xamalbej Dios chaxduiyaxael wewe'poxan. Dios kaes pejme xamal chaxduiyaxael pachaempoxan, chiekal matabijt xoton xamalliajwa. **25**Dios pejew chiekal tataefulpon, japon kaes pejme chaxdusaxaes. Asanlax, chiekal tataefla-elpon Dios pejew, japon kaesüapich tataefulpoxan, japoxan kefisa-xaeson” —aech Jesús, jiw naewujajan wut.

Pafut ti'tpox pejwajaan

26 Do jawut, Jesús naewajaan pejnachala. Dios tato'al wut pejiw, japox kaesfulaxael. Samata, Jesús jum-aech: “Dios pejiw tato'laxaelpox kaesfulaxael ampathatat. Me-ama aton trigo xasaljaba wut satat, jachiyaxaellapi-is Dios tato'alpox pejiw. **27**Dolisdo', japi trigo naboela wut, ti'sful matkoi, madoibej. Trigo xasaljabapon moejt wut, japi trigo tamach ti'sful. Japon matabijs-el, ma-aech, trigo ti'sful wut. **28** Japi trigo naboela satat. Naboela wut, ti'ti. Ti't wut, trigo naboet. **29** Trigo chiekal ti't wut, pachaem jolaliajwa, pat wut pejmatkoi” —aech Jesús.

Mostazafut pejwajaan

(Mt 13.31–32; Lc 13.18–19)

30 Jesús pejme jum-aech: “Xamal chiekal matabijaliajwam, naewajnaaxaelen wajaan, ma-aech Dios tato'laxaelpox pejiw kaesfulaliajwa. **31** Dios puexa pejiw tato'alpox, me-ama mostazafut. Kaen aton japafut mutht pejlultat. Kamta weti'tas wut, do chiekal naedo'. Diachwujnakolax japafut kaes pejme cha-aelfut ampathatat. **32** Japafut muthtas wut, kamta ti't. Japanae, boejtachnaechlejen, kaewaech wut, ti't. Ti't wut, kaes athu. Me-ama asaxan jiw pejlulanxot muthapi, jachi-el. Samata, pachaem mia chalakaliajwa japadalantat, japanae pejnajelnaxtat” —aech Jesús.

Jesús naewajaan wut, xabich naewajaan wujantat jiw jumtaeliajwa

(Mt 13.34–35)

33 Jesús naewajaan wut, xabich naewajaan wujantat jiw jumtaeliajwa. Jiw kaes xajupa-el wut japawajaan matabijaliajwa, Jesús buxkoft naewajaanpox. **34** Pomatkoicha Jesús jiw naewajaan wujantat. Do jawux, tamach wut, pejnachala suapich, Jesús chiekal chanaekabuana puexa pejnachala chiekal matabijaliajwa.

Jesús fiatpox joewa, truxanbej

(Mt 8.23–27; Lc 8.22–25)

35 Japamatkoitat, chatuil wuti, Jesús jum-aech pejnachaliajwa:
—¡Chijias puka we-enlele! —aechon.

36 Jawut pejnachala falkam jul. Jesús chajia wuajna falkamtat ek, jiw naewuajan xot. Do jawut, jaxot asew jiw waelapon pukabab'u'tat. Jawut, Jesús, pejnachala suapich, chaflaech wut, asafalkammochantat asew jiw wuchakal chafol. **37** Do jawut, chalechkal xabich pinajoewa pat, xabich pintruxanbej. Falkam min wulukaful truxan fajabaxtat. **38** Pe falkam ta-ulel Jesús nejmach moejt. Taxu-oton taxu-osax.

Do jawut, pejnachala thikas wut, jum-aechi:

—¡Jiw chanaekabuanan! ¿Xamkat nejchaxoela-emil xatis chabu'laxaesox? —aechi Jesúsliajwa.

39 Do jawut, Jesús nant fiasliajwa joewa, truxanbej. Jawut jum-aechon pukaliajwa:

—¡Kaes nabej pintruxne!! —aech Jesús.

Do jawut, chalechkal joewa chiekal toep. Puexa chiekal itnapatan.

40 Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal nejlewla? ¿Chiekal xan naxanaboeja-emilfuk xamal bu'weyaxaelenpox? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

41 Do jawut, japi xabich natachaemanuil. Xabich pejlewlabejpi. Samata, nakaewa najum-aechi:

—¿Achankat ampon? Joewa, pukabej, chiekal naexasichpon —na-aechi nakaewa.

Jesús to'apox dep nakolaliajwa aton pejmatpuatxot

(Mt 8.28–34; Lc 8.26–39)

5 Jesús, pejnachala suapich, chara'a Gerasa tuajnu, puka we-enelde. **2-3** Jesús nant wut paputxot, kaen aton najae'an Jesúsleldin. Japon aton dep webaes pejmatpuatxot. Japon aton duk patupamuthanxot. Jiw ke'saxilipon. Cadenamuatatbej piach xawaesaxil. **4** Wuajna chajia pinia-veces xawaekson cadenamuatantat. Tuakwasixawaekspen. Kewusixawaeksbejpon. Japon xawaeks wut, cadenamu likton. Jiw xajupa-el piach xawaesliajwapi, xabich mamnik xoton. **5** Pomatkoicha, pomadoichabej, japon jumch nanuamt muaxanxot, patupamuthanxotbej. Nanuamt wut, xabich nejlaton. Ia'tat pajut naxkoljabapon naxbijabaxtat. **6** Japon aton dep webaes pejmatpuatxot, Jesús atuxach fulaeyax taen wut,



©DCC

(San Marcos 5.1-5)

najae'non Jesúslel. Pat wuton Jesús pejwajnalel, brixtat nukon. 7-8 Brixtat nuk wut, Jesús jum-aech depliajwa:

—Dep, ¡xamal nakolim japon aton pejmatpuatxot! —aechon.

Samata, dep aton pejkaechatat nejlat wut, jum-aechon:

—Jesús, ¡xam Dios athupijin paxulnam! ¿Achaxasiamkat xanalxot? ¡Xanal jum-an Dios pejwajnalel natalias-

elaliajwam! —aech dep, nejlat wut.

9 Do jawut, Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achawulamkat xam? —aech Jesús.

Japi dep xabich pin-iat. Samata, jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal tajwul Xabich, xabich pin-iatan xot —aech japi dep.

10 Dep jum-aech Jesús to'asamata atuaj asatujnulel. 11 Jaxot mox mmaxxot maran pin-iakola naxaelp. 12 Samata, dep xabich jum-aech:

—Ampon atonxot xanal nakolax nato'am wut, jnatapaem maranxot leliajwan! —aech japi dep.

13 Do jawut, Jesús ow-aech dep wuljowpox. Dolisdo', dep nakola wut japon aton pejmatpuatxot, japi dep lowlisi maranxot. Japi maran xabich pin-iat, me-ama dos mil. Jawut puexa maran dukp chuatadik. Mintat natacholan wut, jaxotdik puexa maran bu'al.

14 Do jawutbej, maran tataefulpi pejlwut dukp pejpaklowax poxade. Chapaeilisi taenpoxan. Paklowaxxot mox duilibej chapaeipi. Jawut jiw fulaen pajut chiekal taeliajwa jumtaenpoxan. 15 Japi jiw Jesúsxot pat wut, taenlisi japon aton. Japon aton dep wejisallison pejmatpuatxot. Jesúsxot bu'laeklison naxoelax, wepachaemsxot pejnechaxoelax. Jiw fulaeni, taen wuti japon, xabich pejlwulapi. 16 Taenpi Jesús ispox japon atonliajwa, maranliajwabej, japi chiekal chapaei taenpoxan asew jiw, pa'anpiliajwa. 17 Do jawut, japatujnupijiw to'api Jesús asatujnulelaliajwa, Gerasa tujnuxot namanasamata.

18 Do jawux, Jesús falkam jul wut, japon aton, dep wejisalpon pejmatpuatxot, xabich kawuajan nakfulaeliajwapon Jesús.

19 Pe Jesús tapae-el japon aton nakfulaeliajwas. Do jawut, Jesús to'a japon aton pejiw poxade nawiasliajwa. Jesús jum-aech:

—¡Nawia'mich nejba poxade! ¡Nejiw chapaem puexa Dios ispox xamliajwa, Dios xam beltaen xot! —aech Jesús.

20 Do jawut, fulaechlison Decápolis tuajnu poxade. Chapaefullison japapaklowaxanpijiw Jesús ispox japonliajwa. Puexa jiw jumtaen wut, jum-aechnapí: “¡Tae'nik ampon aton! ¡Chiekal pachaemlison!” —na-aechnapí nakaewa.

Amxot jum-aechox Jesús pawis boejthutpoxliajwa, asaow patupow mat-etpoxbejliajwa, pejme dukaliajwapow

(Mt 9.18–26; Lc 8.40–56)

21 Jesús, pejnachala suapich, kaxa nawen puka we-enleldin falkamtat. Jesús chapa'an wut, xabich jiw papasful Jesúsxot pukababu'tat. **22** Jawut kaen aton pat. Japon pawul Jairo. Judíos naewuaj nabapijiwxot, japon japixot paklonpon. Jesús taen wuton, brixtat nukjabapon Jesús pejwuajnalel. **23** Jairo xabich tadut Jesús nakfulaeliajwas japon pejba poxade. Jum-aechon:

—Taxulow xabich nawebu'xaenk. Mox pawuajnapow turaliajwa. ¡Xabua't! ¡Xan nakfulaem taxulowxot ke-osliajwam, boejthusliajwampow! —aech Jairo.

24 Do jawut, Jesús nakfol Jairo. Jesús xabich jiw chalas. Japixot xabich jiw Jesús pejwuajnalel fol. Asew fol Jesús wuchakallel. Jesús xabich tabe'nafulas. **25** Do jawut, kaeow pawis wuchakal fol. Japow bu'xaenk. Xabich nabijatow. Pejlaw wut, jal chiekal matduka-el. Doce waechan jal chiekal matduka-elpox. **26** Xabich jiw woew wualachipow. Pe chinax kaen aton japow boejthus-esal. Xabich nabijatow wuaspoxtat. Xadaeptbejpow puexa pejew plata nawoeyaxtat. Pe jal chiekal matduka-el. **27–29** Japow wultaen Jesús. Samata, Jesús mox wut, wuchakal folow. Jawut nejchaxoelow: “Xan Jesús pejnaxoelax jajastaxpoxtat naboejthusaxaelon” —aechow, nejchaxoel wut. Samata, japow jajast Jesús naxoelax. Do jawut, japow chiekal boejthuls. Jal chiekal ajil. Pajut bu'boejtaenpow chiekal boejthulsox. **30** Jesús boejtaen, pejpamamax wenakolsas wut. Samata, Jesús kaxa natachaemdik wut, jum-aechon:

—¿Achankat xan tajnaxoelax nawejajast? —aech Jesús.

31 Do jawüt, Jesús pejnachala jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw xam tabe'nafül. ¿Ma-aech xotkat xam wuajnachamtam: '¿Achankat xan tajnaxoelax nawejajast?' —amkat xam? —aechi Jesúsliajwa.

32 Dolisdo' Jesús natadiajsful jiwlel taeliajwa, achan jajastason. **33** Jawüt japow tathulal pejlewt. Matabijtow wejatisox. Samata, brixtat nukow Jesús pejwuajnalel. Jawüt chapaeipow wejatispox. **34** Do jawüt, Jesús jum-aech japowliajwa:

—Taj-atow, amwütjel xam pachaemam, chiekal naxanaboejtam xot. ¡Xabua'de nejmach! Nejwaxae kaes ajil xamxot —aech Jesús.

35 Jesús naksiya wütfuk, Jairo pamak pat Jairoxot. Japi jum-aech Jairo jumtaeliajwa:

—Naxulow tüplisow. Samata, ¡nabej tadus jiw chanaekabuanan xam nakfulaeliajwa nejba poxade! —aechi.

36 Jesús naekuanjiamt japi jum-aechpox, jumtaen wüton. Samata, Jesús jum-aech Jairoliajwa:

—¡Nabej nejlewlé' naxulow tüppoxliajwa! ¡Xanaboejsfulde Dios! —aech Jesús.

37 Do jawüt, Jesús nakiowa nakfolon. Jawüt Jesús bu'fol Pedro, Santiagobej, Jairo pejba poxade. Bu'folbejpon Juan. Japon Santiago pakoewan. Jesús tapae-el kaes asew jiw nakfulaeliajwas Jairo pejba poxade. **38** Pat wüti Jairo pejba-xot, Jesús jumtaen xabich jiw jumxan-elpoxan, jiw pinjametat wünowpoxanbej Jairo paxulow tüppoxliajwa. **39** Ba lech wüt, Jesús jum-aech:

—¿Ma-aech xotkat xamal xabich jumxan-elam? ¿Wünowambej? Japow tüpa-el. Japow moejt —aech Jesús wünowpiliajwa.

40 Japox jumtaen wüti, asbuán jumch xafafoli Jesúsliajwa. Do jawüt, Jesús nakolax to'a jiw tathoetade. Jawüt Jesús buflaech pejnachala batuchade, patüpow och poxade. Buflaechbejpon patüpow pax, japow penbej. **41** Jaxot Jesús patüpow kefit wüt, jum-aechon patüpowliajwa:

—Talita cum —aech Jesús. (Japox jumchiliajwa hebreojametat: “Jam, xan jum-an: ‘¡Mat-e'e pejme dukaliajwam!’ —an xan” —chiliajwa.)

42 Do jawut, kamta patupow mat-et. Mat-et wut, nantow. Jawut pajut chiekal lajepow. Japow doce waechan. Jawut puexa jiw jum-aech: “¡Taem patupow! ¡Laejapow pejme!” —aechi.

43 Jesús nejthü'axtat jum-aech: “¡Nabej chapae' ampox asew jiw, xan isxpow xamalliajwa!” —aech Jesús jaxotpijiwliajwa. Do jawut, Jesús pejme jum-aech: “¡Chaxduim naxaeyax japow xaeliajwa!” —aech Jesús.

Jesús Nazaret paklowaxxotpox

(Mt 13.53–58; Lc 4.16–30)

6 Jesús nakolt wut Capernaum paklowaxxot, fúlaechon pejtuajnukolax poxade, pejnachala suapich. **2** Pat wuti Nazaret paklowaxxot, do jawux, napatamatkoi wut, Jesús lech judíos naewuajnaaba poxade. Jaxotde tñaduton jiw naewuajnalialjwa. Jaxotbej xabich jiw jumtaen wut Jesús naewuajanpox, jawut, nakaewa nawuajnachaemsna wut, jum-aechi:

—¿Amxotkat ampon japoxan xabich matabijt jiw naewuajnalialjwa? ¿Amxotkat matabijtbejpon matabijsax? ¿Ma-aech xotkat japon xajup koechaxan isliajwa? **3** Ampon carpintero nabichan, María paxulan. Ampon pakoew ampilape. Kaen pawul Santiago. Asan pawul José. Asan pawul Judas. Asan pawul Simón. Jesús pakoewbej, watho', japi duil xatisxot —na-aechi nakaewa.

Samata, naexaxis-eli Jesús naewuajanpox. **4** Do ja-aech wut, Jesús jum-aech japijiajwa:

—Profetas sitaens asapaklowaxanpijiw. Pelax pejpaklowaxkolapijiw sitae-esal. Pejjiwkola, pejbapijiwbej, sitae-esal —aech Jesús japi jiwliajwa.

5 Samata, jaxot Jesús isaxil koechaxan. Kaesuapich jiw bñ'xaeya boejthuton, jacha wut. **6** Jesús xabich nejchaxoelanuk japi jiwliajwa, naexaxis-el xoti. Do jawut, Jesús fúlaech asatuajnuchan mox poxade. Japalelde jiw naewuajnafuldepon.

Jesús to'apox pejnachala japi naewuajnalialjwa Dios tato'laxaelpox jiw ampathatat

(Mt 10.5–15; Lc 9.1–6)

7 Do jawut, Jesús la doce apóstoles. Japi pat wut Jesúsxot, jawut, Jesús kaenanula kolenje to'apon japi paklowaxan

poxaliajwa, naewuajnalijwapi Dios pejjamechan. To'a wut pejnachala, jum-aechon: “Jiw xabukulam wut, dep webaesi pejmatruatanxot, ijapi dep to'im nakolaliajwa japi jiw pejmatruatanxot Dios pijaxtat!” —aech Jesús, to'a wut pejnachala. **8-9** Jesús kefiat pejnachala, nanuamt wut xalaesamata. Jum-aechon: “¡Nejkilachalanaeyankal xalaem! ¡Nabej xalae' naxaeyaxan, plata, nejchoxanbej! Mado' ituakxajoelam, ¡do japoxkal tuaklaflaem! ¡Ja-amdebej naxoelaxliajwa! Mado' inaxoelam, ¡do japoxkal bu'laflaem!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

10 Jesús pejme jum-aech:

—Xamal paklowax patam wut, ¡kaebaxot duilde, jiw naewuajnalijwam japapaklowaxpijiw! Asalel fulaeliajwam wut, do jawut, ¡japabaxot nakolim! **11** Asew jiw xamal bu'kula-el wut, nejnaewuajnax naewes-el wutbejpi, ¡japapaklowaxxot nakolim, asapaklowax poxaliajwam! Nakolam wut, ¡nejtuakanlulim as natacholnalijwa! Jasoxtat japi jiw pajut matabijaxael babijax ispox Diosliajwa, xamal bu'kula-el xoti —aech Jesús.

12 Dolisdo', Jesús pejnachala follisi. Pat wuti, japapaklowaxanpijiw naewuajanlisi kofaliajwa babijaxan ispoxan, naexasisliajwabejpi Dios. **13** Jesús pejnachala dep to'a jiw pejmatruatanxot nakolaliajwa. Samata, xabich dep nakola. Xabich bu'xaeyabej boejthuti, bu'xalot wuti jiw olivosimintat.

Juan, jiw bautisan, boesaspox

(Mt 14.1–12; Lc 9.7–9)

14 Potuajnucha xabich jiw wultaena Jesús pejwuajan. Rey Herodes, Galilea tuajnupijiw tato'lan, japonbej wultaen Jesús ispoxan, jiw nakaewa nospaei wut Jesúsliajwa. Pe Herodes matabijs-el, achan Jesús. Jumtaenpon, jiw nakaewa najum-aech wut Jesúsliajwa: “Jesús, japonlap Juan, jiw bautisan. Mat-echpon pejme duk. Samata, xajupon koechaxan isliajwa” —na-aech wut jiw nakaewa Jesúsliajwa.

15 Asew japixot najum-aechbej Jesúsliajwa: “Jesús, japonlap profeta Elías. Mat-echpon pejme duk” —na-aechi nakaewa. Asew japixot najum-aechbej: “Jesús, japonlap profeta, me-ama majt duilpi” —na-aechi nakaewa Jesúsliajwa.

16 Herodes jumtaen wut jiw najum-aechpox Jesúsliajwa, japon jum-aech:

—Jesús, japonlap Juan. Xan tajsoldaw majt tajut keto'ax Juan taxtasiapchaliajwas. Amwütjel japon mat-ech. Samata, japon pejme duk —aech Herodes.

17 Juan laeja wüt, Herodes keto'a pejsoldaw Juan jaelsliajwas. Do jawüt, Juan jaeltas wüt, jiaspon jiw jebatat. Jaxot cadenamuatat xawaechpon. Herodes japox is, to'as xoton pijow Herodías. Japow majt Felipe pijow. Japon Herodes pakoewan. Baxael, Herodes pakoewan Felipe fe'enpon. **18** Herodes pakoewan fe'en wüt, Juan jüm-aech Herodesliajwa: “¡Xam nakoewan pijow nijow dofaximil! ¡Japox chaemil isliajwa!” —aech Juan Herodesliajwa. **19-20** Samata, Herodías japox jümtaen wütow, xabich nejweslapow Juan. Japow to'a pamal, japon keto'aliajwa pejsoldaw Juan boesaliajwas. Pe Herodes owchi-el, sitaen xoton Juan. Herodes matabijt, Juan xabich pachaempon. Samata, Herodes majt tapae-el Juan boesaliajwas. Juan naewuajanpox Herodes nejxasink. Pe kolenejchaxoelaxan xot, matabijs-elon isaxaelpox. **21** Do jawux, Herodes is wüt pejcumpleaños, xabich wullalapon paklochow, soldawpaklochowbej, kaes kemaenkibej, Galilea tñajñupijiw. Do jawüt, wullalasi puexa chiekal patlisi Herodesxot. Do jawütbej, Herodíasliajwa chiekal wepachaemsow pamal keto'aliajwa, japonbej keto'aliajwa pejsoldaw Juan boesaliajwas. Nejchaxoelow japox. **22-23** Dolisdo', fiesta wüt, Herodías paxulow pat. Japow tamach nababoela puexa jiw pejwñajnalel, japi taeliajwa. Nababoela wüt, Herodes, asew jiwbej, naxaelpi japonxot, xabich nejchachaemili, japow nababoela wüt. Do jawüt, Herodes jüm-aech japowliajwa:

—¡Nejxasinkampox xan nawüljoem! Xan japox chaxdusaxaelen. Diachwñajnakolax paeix. Nawüljowampox chaxdusaxaelen. Nejxasinkam wüt, xan tato'laxtñajñu chiekal najñpachadusaxaelen xam tato'laliajwam —aech Herodes japowliajwa.

24 Do jawüt, japox jümtaen wüt, pen poxadepow wñajnaemsliajwapow pen. Penxot pat wüt, chapaeipow paxon jümtispor. Jawüt jüm-aechow penliajwa:

—En, ¿achaxkat xan taxon wüljoeyaxaelen? —aechow.

Do jawüt, pen jümnot wüt, jüm-aech:

—Jam, ¡ma amwüt naxon wüljoem Juan, jiw bautisan, pejmatnaet! —aechow paxulowliajwa.

25 Do jawüt, japow Herodes poxade. Jüm-aechow rey Herodes jümtaeliajwa:

—¡Ma amwüt nachaxdu'e Juan pejmatnaet plaftat!
—aechow.

26 Do jawüt, Herodes xabich nejxaejwas, jümtaen wüton japow wüljowpox. Samata, Herodes elchiyaxil japow wüljowpoxliajwa, chajia jümdut xotlison puexa paklochow pejwüajnalel japow chaxdusliajwa wüljoeyaxaespo. Samata, Herodes chaxdusaxael japow wüljowpox. **27-28** Do jawüt, Herodes pejsoldawan to'a Juan pejmatnaet chaxlaeliajwadin. Jawüt soldawan füläech jiw jeba poxade. Jaxotde pa'a wüt, Juan taxtasiapchapon. Plaftat Juan pejmatnaet chaxlaens fiesta poxadin. Soldawan xapat wüt, Herodías paxulow chaxduton Juan pejmatnaet. Do jawüt, japow pen poxade chaxlaeliajwa Juan pejmatnaet.

29 Juan pejnachala jümtaen wüt Juan boesaspo, jawüt füläeni Juan patüpan chaxlaeliajwa. Do jawüt, chaxfollisipon müthsliajwa. Do jawüt, müthslisipon.

Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jesús pej-apóstoles büxtoet wüti naewüajanpoxan asapaklowaxanpijiw, kaxa nawenlisi. Pat wüti, natamejapi Jesúsxot. Jawüt puexa chapaeilisi ispo. naewüajanpoxanbej. **31** Jaxot xabich jiw füläläena. Samata, Jesús pejnachala xabich it-els xaeliajwa, jiw xabich xot. Samata, Jesús jüm-aech:

—¡Chijias jiwjil poxade, xatis tamach damlathüläliajwas!
—aech Jesús.

32 Do jawüt, Jesús, pejnachala suapich, chaflaech falkamtat jiwjil poxade. **33** Pe nakiowa, jawüt xabich jiw fültaeni Jesús, chaflaech wüt, pejnachala suapich. Matabijapi. Samata, xabich paklowaxanpijiw dukpde Jesús itjulaxaech poxade. Japi wüajna pa'a. **34** Jesús chapat wüt falkamtat, Jesús xabich jiw taen papütel. Taen wüton, japi jiw xabich beltaenon. Jawüt Jesús nejchaxoel wüt, jüm-aechon: “Ampi jiw, me-ama ovejas, wejisal xoti tataeflaspon” —aech Jesús, nejchaxoel wüt. Samata, tüadutlison xabich naewüajnalijwa. **35** Kaliaw wüt, Jesús pejnachala moxlii Jesúsxot. Do jawüt, japi jüm-aech Jesúslijwa:

—Tüilalisox. Amxot ajil tüajnüchan. Ajilbej naxaeyaxan wüajsliajwas. **36** Samata, jampi jiw to'im tüajnüchan poxade, naxaeyaxan wüajsliajwa! —aechi Jesúslijwa.

37 Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

—¿Xamal najut chaxduim naxaeyaxan ampi jiw xaeliajwa! —aechon.

Do jawut, jum-aechi:

—¿Xamkat nejxasinkam xanal pan wuajsliajwan doscientos denariostat, puexa ampi jiw xaeliajwa? —aech Jesús pejnachala.

38 Jesús wuajnachaeamt wut, jum-aechon:

—¿Massuapichkat pan xamalxot? ¿Xabua'de taeliajwam jiwxot! —aech Jesús.

Do jawut, japi taen wut, jum-aechi:

—Asbuan jumch cinco pan xanalxot, kolenje baxinbej —aechi.

39 Do jawut, Jesús to'a pejnachala puexa jiw kaenanula, pejmutan suapich, polaxot chalakaliajwa. **40** Asamutan, pinamutan. Japamutanxot, me-ama cien jiw. Asamutan kaesuapich jiw. Japamutanxot, me-ama cincuenta jiw. Puexa jiw chalak, pejmutan suapich. **41** Do jawut, Jesús cinco pan chafit, kolenje baxinbej. Athulel natachaemsepon Dios kawuajnalialjwa. Dios kawuajan wut, jum-aechon: “Ax, xan gracias-an ampapanliajwa, ampabaxiliajwabej, xanal nachaxduwampi” —aech Jesús, pax Dios kawuajan wut. Do jawut, jalkafullison pan. Jalkaful wut, pejnachala chaxduifullison japi sasliajwa, puexa jiw xaeliajwa. Ja-aechbejpon baxiliajwa. **42** Puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafnialisi. **43** Jiw xaeyax kaechatoel wut, malpi Jesús pejnachala jia matpirantat. Wulupi doce matpiran baxitoerow, pan malsibej. **44** Japi jiw xaelpi, cinco mil poejiw. Watho!, yamxi suapich, xajui-esal.

Jesús fulaenpox pukaminakaldin

(Mt 14.22–27; Jn 6.16–21)

45 Do jawux, Jesús to'a pejnachala falkam julaliajwa, puka we-enelde chalikalialjwa. To'aponi wuajna chaflaelialjwa, Betsaida paklowaxlelde. Jesús kaweta namanfuk jiw to'aliajwa nawelialjwa pejbachan poxade. **46** Do jawux, jiw to'a wut, Jesús julach muax poxase tamach Dios kawuajnalialjwa. **47** Sesa itkuatnik wut, Jesús tamach naman. Pejnachala falkamtat chafolfuki pukatukolaxtat. **48** Taenon pejnachala xabich faetox. Joewa matalech falkam. Mox pawuajna wut nalianaliajwa, Jesús fulaen pukaminakal. Me-ama matnoch xensliajwa wut,



©DCC

(San Marcos 6.30–44)

ja-aechon. **49-50** Pejnachala taen w̄ti Jesús, pukaminakal f̄ulaenox, nejchaxoeli: “¡Tae'nik! ¡Ama dep f̄ulaen!” —aech Jesús pejnachala, nejchaxoel w̄t. Samata, puexa japi xabich natachaema. Do jaw̄t, pota na-oenklisi, xabich pejlewla xot. Jaw̄t Jesús j̄m-aech:

—¡Nabej nejlewle!! ¡Xanpe!! —aech Jesús.

51 Do jaw̄t, Jesús falkam juldik japixot. Jaw̄t kaes wikaelliso. Samata, japi chiekal natachaemachalak falkamtat. **52** Japi matabija-elfuk Jesús xaj̄ppox puexa isliajwa. Taen w̄ti koechax, Jesús is w̄t panliajwa, chiekal matabija-eli taenpox, matnaetink xoti matabijaliajwa.

Jesús boejthutpox jiw bu'xaeya Genesaret tuaj̄nuxot

(Mt 14.34–36)

53 Do jaw̄t, Jesús, pejnachala s̄wapich, puka we-enlelde chapa'api, Genesaret tuaj̄nuxot. Jaxot it̄jul w̄t, falkam ke'tlisi pukabab̄'tat. **54** Japi nana w̄t falkamxot, jiw matabija japon

Jesús. **55** Do jawüt, japi jiw kaxa dukpich asew jiw chapaeliajwa, japatuajnapijiw. Do jawüt, bu'xaeya chaxlaens camillatat Jesúslel japi boejthusliajwas. **56** Jesús tuajnuachan poxade wüt, paklowaxan poxade wütbejpon, Jesús fulaech poxade, jiw owas wuajna plazaxot, japi bu'xaenki, boejthusliajwaspi Jesús. Taen wüti Jesús, japi jiw jum-aech Jesúsliajwa:

—Ampi jiw, bu'xaeya, itapaem nejsumta-osax jachaliajwapi, matdukafulpox! —aechi Jesúsliajwa.

Do jawux, puexa jachapi japox, japi chiekal boejthuslisi.

**Jiw chajia nejchaxoelpox, babijax,
japoxan is xoti, babejchow nadofa**

(Mt 15.1–20)

7 1-4 (Fariseos, asew judíosbej, japi is pejwuajnapijiw isfulpoxan. Xaeliajwa wüt, majt xabich piach kekakiati. Naxaeyaxan wuajt wüti plazaxot, pejbatat xapat wüt, xaeliajwa wütbej, majt xabich piach kekakiati. Tasos, jarros, maram, camaxanbej, xabich piach kiati. Japi kaes asaxan isbej. Me-ama pejwuajnapijiw, jachi-eli. Kaes pejme xenapi japoxanliajwa. Japoxan ispi, nejchaxoel xot asbuan jumch: “Japoxan isx wüt, babijaxan ispoxan xanxot ajilaxael” —aech xoti, nejchaxoel wüt.)

Asamatkoi kaesupich fariseos, judíos chanaekabuapanibej, fulaeni Jerusalén paklowaxxotdin, Jesús poxadin. Pat wüti Jesúsxot, taeni Jesús pejnachala majt piach kekakias-elpox, xaeliajwa wüt. **5** Samata, japi Jesús wuajnachaemt wüt, jum-aechi:

—¿Ma-aech xotkat nejnachala is-el, me-ama wajwuajnapijiw? Nejnachala xaeliajwa wüt, majt xabich piach kekakias-eli —aech fariseos, judíos chanaekabuapanibej, Jesúsliajwa.

6-7 Jesús jumnot wüt, jum-aechon:

—Xamal, me-ama diachwuajnakolax Dios naexasitam wüt, ¡ja-am! Pe diachwuajnakolax Dios naexasis-emil. Isaías, Dios pejprofeta, diachwuajnakolax chajia jum-aech xamalliajwa, chajia lel wuton. Jum-aechon Dios jum-aechpox:

‘Xamal naksiyam xan nasitaenamxoxantat. Pelax nejnejchaxoelaxan xabich atuaj xanxot. Samata, xamal isampoxan xanliajwa, naksiyam wütbej chimiajamechan xanliajwa, o, xan nakawuajnamxoxanbej, japoxan omjil

xanliajwa. Naewuajnam wutbej, naewuajnam asew jiw pejnechaxoelaxankal. Pelax xan tajnechaxoelaxan, jiw naewuajna-emil —aech Dios jum-aechpox xamalliajwa’ —aech Isaías, chajia lel wut —aech Jesús fariseosliajwa.

8-9 Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa:

—Xamal naexasis-emil Dios pejtato'lax. Naexasitamlax jiw naewuajanpoxankal. Asbuan jumch isam nejwuajnapijiw ispoxankal. **10** Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘¡Nej-ax, nej-enbej, sitaem! Babejjamechan jum-aechpon paxliajwa, penliajwabej, japon aton tɔpaxael kastikaxtat’ —aech Moisés chajia lelpox. **11** Xamal asbuan jumch naewuajnam nejwuajnapijiw isfulpoxan, japox pawul corbán. Samata, xamal jum-am: ‘Nejmach-aton chajia jumdut wut pejew Dios chaxduiliajwa, japoxan japon aton chaxduiyaxil, pax, penbej, japoxan Diosliajwa xot’ —am xamal. **12** Xamal japi jiw tapae Yam japox jumchiliajwa paxliajwa, penliajwabej: ‘Xan chajia Dios jumdutx chaxduiliajwa tejew. Samata, xamal kajachawaesliajwan, ajil’ —chiliajwapi. **13** Asew jiw naewuajnam wut nejwuajnapijiw isfulpoxan, japoxantat Dios jum-aechpoxan kofam. Kaes asaxan naewuajnambej, me-ama japox —aech Jesús fariseosliajwa.

14 Do jawux, Jesús jiw la wut, jum-aechon:

—¡Puexa xamal chiekal naewe'e! ¡Jummatabijimbej xan jumchiyaxaelenpox! **15** Jiw naxaeyax xael wut, babejchow nadofaxil. Jiw babijaxan is, chajia japoxan nejchaxoel xoti isliajwa. **16** Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, ¡chiekal naewe'e xan jum-anpox! —aech Jesús.

17 Jesús buxtoet wut jiw naewuajanpox, ba lechon, pejnachala suapich. Do jawut, pejnachala wuajnachaemtason, japi chiekal matabijaliajwa japawuajan, Jesús jiw naewuajanpoxliajwa.

18 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Xamalkat-is matabija-emil japawuajan? ¿Matabija-emil jiw babejchow nadofaxilox, xael wut naxaeyax? **19** Naxaeyaxan jiw xael wut, pejnechaxoelaxan poxa-eldik. Woejt poxadik. Do jawux, nakoltox —aech Jesús.

Jesús japox jum-aech pejnachala chiekal matabijaliajwa, puexa naxaeyaxan pachaempox jiw xaeliajwa.

20 Jesús pejme jum-aech:

—Jiw pejnechaxoelaxanxot nakola babejnechaxoelaxan.

21 Samata, jiw babijaxan is. Poejiw, tamach laelpi, nejchaxoel

asew watho' bɯ'moejsaxan. Jiw nejchaxoelbej natkowaliajwa asew jiw pejew. Jiw nejchaxoelbej asew jiw beliajwa. **22** Poejiw pakmolapi nejchaxoelbej asew watho' bɯ'moejsliajwa. Jiw taen wɯt asew jiw pejew, japoxansiabejpi pajutliajwa. Jiw nejchaxoelbej isliajwa babijaxan asew jiwliajwa. Jiw nejchaxoelbej naekichachajbaliajwa asew jiw. Jiw nejchaxoelbej babijaxan isliajwa pomatkoicha padala-elpoxan. Jiw nejchaxoelbej nusasiawllaliajwa, asew jiw ketaen wɯt. Jiw nejchaxoelbej bɯxwɯajnamaenkaliajwa asew jiwliajwa. Jiw pajut nejchaxoel wɯt, jɯm-aechbejpi: 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil' —aechi, nejchaxoel wɯt. Jiw nejchaxoelbej nejmach duilaliajwa Dios naexasis-elaxtat. **23** Puexa japox babijaxan nakola jiw pejnechaxoelaxanxot. Samata, jiw babejchow nadofa japonejchaxoelaxantat —aech Jesús.

Judíos-atowa-elpow, japow naexasitpox Jesús

(Mt 15.21–28)

24 Jesús fɯlaech, pejnachala sɯapich, Tiro paklowax poxade, asatɯajɯlelbej. Do jaxotde ba low wɯti, Jesús maliach pasasia. Pe nakiowa, jiw taenson. **25-26** Samata, atow wɯltaen Jesús pasaxaelpox. Samata, fɯlaechow Jesús taeliajwa. Japow judíos-atowa-el. Asatɯajɯpijow. Pejɯajɯ pawɯl Sirofenicia. Pat wɯtow Jesúsxot, japow brixtat nuk Jesús pejwɯajnael, sitaen xotow Jesús. Paxɯlow kaweta batat, dep webaesow pejmatɯatxot. Samata, jɯm-aechow Jesúsliajwa:

—jɯm dep to'im nakolsliajwa taxɯlow pejmatɯatxot! —aechow Jesúsliajwa.

27 Do jawɯt, Jesús jɯm-aech:

—Paxipi majt naxaeyaxan chaxduw paxi xaeliajwa. Do jawɯx, pachaem wɯr dɯajsliajwa malsi —aech Jesús japowliajwa.

(Jasox Jesús jɯm-aech, matxoela kajachawaesaxael xoton judíos. Do jawɯx, kajachwawaesaxaelon judíos-elpi.)

28 Do jawɯt, japow jɯmnot wɯt, jɯm-aechow:

—Tajpaklon, pe yamxi xael wɯt, mesaxot cha-aex fɯdɯ' natacholan wɯt mesaxot, wɯrbej xael. Samata, jɯnawoesa xan matxoela nakajachawae'e! —aechow.

29 Do jawɯt, Jesús jɯm-aech:

—Xam kajachawaesaxaelen, chiekal najɯmnotam xot xanliajwa. Naxɯlowlis pachaem. Dep nakoltlis naxɯlow

pejmatpuatxot. ¡Nawia'mich nejba poxade! —aech Jesús jawowliajwa.

30 Do jawut, chijialisow pejba poxade. Pejba pat wut, paxulow taenlisow, ok wut camatat. Dep wejisallisow pejmatpuatxot.

Jesús boejthutpox naetakua'nikpon, buxwujajilbejpon

31 Do jawut, Jesús nakolt Tiro tuajnuxot. Do jawux, Sidón tuajnulel xentbejpon. Xenabejpon paklowaxan Decápolis tuajnulel. Do jawux, Galilea pukaxot paton. **32** Jaxot asew jiw buflaen naetakuatan Jesúslel. Japon aton buxwujajilbej. Japi jiw jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Ampon aton boejthu'e jumtaeliajwa! ¡Ke-o'ebej japonxot naksiyalijwapon! —aechi.

33 Do jawut, Jesús buflaech atuxach buxwujajilan, jiw ajilxot. Jawut Jesús nataelanaetakuanwuj jacha pejkothiyatat. Do jawut, Jesús loya pejkothiya, japon aton kaech-ia'jachaliajwa japa-almintat. **34** Dolisdo!, Jesús athulel natachaemse wut, xabich fakjolchapon. Jum-aechon: “¡Efata!” —aech Jesús. (Japajame jumchiliajwa hebreojametat: “¡Nej fafas!” —chiliajwa.)

35 Do jawut, chalechkal pejnaetakuanwuj chiekal wepachaemslison kolelelje. Pejkaech-ia't pachaembej naksiyalijwa. Naksiya wut, chiekal jumtampapon. **36** Do jawut, Jesús jum-aech puexa jiwliajwa:

—¡Puexa xamal nabej chapae' ampox asew jiw! —aech Jesús japi jiwliajwa.

Jesús buxfiat wut, japi jiw nakiowa chapaeful asew jiw. **37** Japi jiw nejchaxoelanuili. Samata, jum-aechnapí:

—¡Puexa Jesús ispoخان, chiekal ispon! Jesús boejthut wut, ¡hasta naetakuatabej chiekal jumtaen! ¡Buxwujajilabej chiekal naksiya! —na-aechi nakaewa.

Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cuatro mil jiwliajwa

(Mt 15.32–39)

8 Asamatkoivan xabich jiw pejme natamejal Jesúsxot. Japi jiw naxaeyaxan xaeliajwa jaxot ajil. Samata, Jesús pejnachala la moxliajwadin. **2** Japi pat wut, jum-aechon:

—Ampi jiw beltaenx, wejisal xot xaeliajwa. Japi xan nachala tres matkoi. Toellisi naxaeyaxan xafoli. **3** To'ax wuti

naxae-elaxtat pejbachan poxade, japi jiw xabich pejlit n̄amtat mamnikaxil, asew jiw japixot xabich at̄aj f̄ulaenxot —aech Jesús.

4 Do jaw̄ut, pejnachala j̄umnot w̄ut, j̄um-aechi:

—Amxot naxaeyaxan faekaxisal, jiw duila-el xot —aechi.

5 Dolisdo', Jesús w̄ajjnachaemt w̄ut, j̄um-aechon:

—¿Mass̄apichkat pan xamalxot? —aech Jesús.

J̄umnot w̄ut, j̄um-aechi:

—Amxot siete panes —aechi.

6 Jesús puexa jiw chalax to'a satat. Do jaw̄ut, siete panes Jesús chafit. Dios kaw̄ajan w̄ut, j̄um-aechon:

—Gracias-an ampapan nachaxduwampiliajwa —aech Jesús.

Jaw̄ut pan jalkafulon. Do jaw̄ut, Jesús chaxduiful pejnachala, japi saslajwa pan puexa jiwliajwa. Do jaw̄ut, Jesús pejnachala pan sasfullisi. **7** Jesús pejnachalaxot cha-aex baxix. Do jaw̄ut, Jesús pejme Dios kaw̄ajan baxixliajwa. Jaw̄ut j̄um-aechon:

—Gracias-anbej ampabaxixliajwa nachaxduwampi —aech Jesús.

Do jaw̄ut, to'abejpon pejnachala baxix sasliawapi puexa jiwliajwa. **8** Puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafniabejpi. Do baxael, pejnachala chanot malsi. W̄ul̄u siete matpiran. **9** Japi jiw xaelpi, me-ama cuatro mil jiw. Xaeyax kaechoel w̄ut, Jesús japi jiw to'a naweliajwa pejbachan poxade. **10** Do jaw̄ux, Jesús falkam jul, pejnachala sw̄apich, chaflaeliajwa Dalmanuta t̄ajjn̄u poxade.

Fariseos to'apox Jesús isliajwa koechax

(Mt 12.38–42; 16.1–4; Lc 11.29–32; 12.54–56)

11 Do asamatkoi, fariseos pat w̄ut Jesúsxot, japi chiekal w̄ajjnachaemt Jesús. Japi fariseos tasalasiapi Jesús, asax is w̄ut. Samata, j̄um-aechi:

—¿Isde koechax xanal taeliajwan, chiekal matabijaliajwan-bej, diachw̄ajnakolax xam Dios to'aponam w̄ut! —aech fariseos Jesúsliajwa.

12 Do jaw̄ut, Jesús xabich fakjolcha, nejchachaemla-el xoton fariseosliajwa, naexaxis-el xotbejpi. Samata, Jesús j̄um-aech:

—Xamal nato'am xan koechax isliajwan asb̄uan j̄umch taeliajwam. Pe xamal taeyaximil pajelkoechax —aech Jesús fariseosliajwa.

13 Do jawut, Jesús chijia fariseosxot. Julon falkam chaflaeliajwa puka we-enlelde, pejnachala suapich.

Jesús naewuajanpox pejnachala, japi pajut chiekal natataeflaliajwa fariseos naewuajanpoxan, Herodesbej

(Mt 16.5–12)

14 Jesús pejnachala nejkiow naxaeyaxan xalaeliajwa. Japi asbuan jumch kaekolax pan xafoli. **15** Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¡Chiekal taem fariseos pejlevaduraliajwa, Herodes pejlevaduraliajwabej! —aechon pejnachalaliajwa.

16 Jesús pejnachala jumtaen Jesús jum-aechpox. Pe japi jummatabija-el. Samata, nakaewa nawuajnachaemt wut, najum-aechi:

—¿Achaxkat jum-aech Jesús? Jesús japox bej nakjum-aechbej, xatis nejkiows xot pan xalaeliajwas —aechi nakaewaliajwa.

17 Jesús matabijt pejnachala nakaewa najum-aechpox. Samata, Jesús wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal nakaewa najum-am panliajwa? ¿Xamalkat jummatabija-emil, matnaetinkam xot? **18** Xamal taenam. Pe chiekal matabija-emil. Jumtae-emilbej. ¿Ma-aech xotkat xamal nejchaxoela-emil xan koechax isxroxliajwa, ajil wut naxaeyaxan jiw xaeliajwa? **19** Xan jalkafulax wut cinco pan cinco mil poejiwliajwa, do jawut, ¿masmatpirankat xamal wulum japi jiw mali? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal wulum doce matpiran —aechi.

20 Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xan jalkafulax wut siete panes cuatro mil jiwliajwa, jawut, ¿masmatpirankat xamal wulum japi jiw mali? —aech Jesús.

Jesús pejnachala jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal wulum siete matpiran —aechi.

21 Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Xamalkat jummatabija-emilfuk? —aech Jesús.

Jesús boejthutpox itliaklan Betsaida paklowaxxot

22 Jesús, pejnachala suapich, chapa'a Betsaida paklowaxxot. Japapaklowaxxot asew jiw buflaeni itliaklan Jesúslel. Japi wuljow Jesús jachaliajwa itliaklan, japon chiekal taeliajwa.

23 Jesús makxalaech wut itliaklan, buflaechon atuxach, paklowax tathoetlel. Jesús itfuxalot almintat itliaklan. Do jawut, Jesús itfujacha wut itliaklan, jawut Jesús wuajnaemnt wut, jum-aechon itliaklanliajwa:

—¿Xamkat taenamlejen? —aechon.

24 Do jawut, itliaklan chiekal natachaemt wut, jum-aechon:

—Jiw laelp wut, me-ama naechan laelp wut, ja-itfu-an —aech itliaklan.

25 Do jawut, Jesús pejme itfujacha. Jawut chiekal wepachaemslison pej-itfu. Chiekal taenbejpon. **26** Jesús jum-aech:

—¡Nabey fulae! paklowax poxade! ¡Xabua'de nejba poxade! ¡Nawia'mich! —aech Jesús majt itliakalponliajwa.

**Pedro jum-aechpox Jesúsliajwa:
“Xam Cristowam, Dios to'asponam”**

(Mt 16.13–20; Lc 9.18–21)

27 Jesús boejthut wut itliaklan, fulaechon, pejnachala suapich, asatujnuchan poxade, Cesarea de Filipoel. Fol wuti nuamtat, Jesús wuajnaemnt wut pejnachala, jum-aechon:

—¿Achan na-aechkat jiw xanliajwa? —aech Jesús.

28 Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Asew jiw jum-aech xamliajwa: ‘Japonlap Juan, jiw bautisan. Mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japonlap Elías, Dios pejprofeta. Mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japonlap Dios pejprofetasxot mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw xamliajwa —aech Jesús pejnachala.

29 Do jawut, Jesús pejme wuajnaemnt wut, jum-aechon pejnachalaliawja:

—Xamallax, zachan na-amkat xanliajwa? —aech Jesús.

Do jawut, Pedro jumnot wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Xam Cristowam, Dios to'asponam —aech Pedro.

30 Do jawut, Jesús buxfiat wut, nejthu'axtat jum-aechon pejnachalaliawja:

—¡Japox asew jiw nabey chapae! xan Cristowanponan! —aech Jesús pejnachalaliawja.

Jesús jùm-aechpox, japon tɔpaxaelpoxliajwa

(Mt 16.21–28; Lc 9.22–27)

31 Jesús jùm-aech pejnachalaliajwa, japon tɔpaxaelpoxliajwa:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, xabich nabijasa-xaelen. Judíos-ancianos, sacerdotespaklochowbej, judíos chanaekabuanapibej, japi xan najùmchiyaxael: ‘Japon Cristowa-el, Dios to'aspona-el’ —chiyaxaeli xanliajwa. Samata, naboesaxael wɔt, tres matkoi wɔt, Dios xan namat-esaxael pejme dukaliajwan —aech Jesús.

32 Jesús japox jùm-aech pejnachala chiekal matabijaliajwa jachiyaxaespx japonliajwa. Jawɔt Pedro buflaechon Jesús pejlel nospaeliajwa tamach, Jesús suapich. Do jawɔt, Pedro buxfiat Jesús jùm-aechpoxliajwa. **33** Pe Jesús natfo'cha asex pejnachalalel taeliajwa. Do jawɔt, Jesús jùm-aech Pedroliajwa:

—¡Chijiamde xanxot! Xam japox jùm-am, Satanás buxto'a xot. Xam nejchaxoela-emil Dios pijaxan. Asbuan jùmch nejchaxoelam ampathatpijaxankal —aech Jesús Pedroliajwa.

34 Do jawɔt, Jesús la pejnachala, jiwbej. Dolisdo', puexa jiw pat wɔt japonxot, Jesús jùm-aech:

—Xamal tajnachalwasiam wɔt, ¡najut babijaxan isampoxan, ma amwɔt kofim! ¡Pomatkoicha isfulde xan tato'laxpoxan! Asex jiw pijaxtat nabijatam wɔt, boesasia wɔtbejpi, ¡nakiowa xamal naexasisfulde xan tato'laxpoxan!

35 Ampathatat isam wɔt najut nejxasinkampoxankal, asamatkoi tɔpam wɔt, napelsaxaelam Diosliajwa. Ja-am wɔt, duilaximil Diosxotse. Kofam wɔtlax najut isfulampoxan, isfulam wɔtlax xan tato'laxpoxan, Dios chiekal naexasisfulam wɔtbej, asamatkoi xamal tɔpam wɔt, napelsaximil Diosliajwa. Ja-am wɔt, pomatkoicha duilaxaelam Diosxotse. **36** ¿Achaxkat aton kanaxael xabich wɔton pejew ampathatat, asamatkoi tɔp wɔt, Dios kastikaxaes wɔton? **37** Aton mosaxil pejewtat pasliajwapon Diosxotse, japon pejew chiekal omjil xot Diosliajwa. **38** Ampathatpijiw xabich is babijaxan. Japi nejchaxoela-elbej Dios. Japi jiw pejwɔajnalel xamal nadala wɔt xanliajwa, tajnaewɔajnaaxliajwabej, xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, talaxaelen xamalliajwa. Xan jachiyaxaelen taj-ax Dios pejwɔajnalel. Talaxaelen xamalliajwa, xan kaxa pasaxoekan

wut ampathatasik taj-ax pijaxtat, taj-ax Dios pej-ángeles suapich —aech Jesús pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej.

9 Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa:
—Diachwujnakolax xan jum-an. Asew jiw xamalxot pejpatupax wujna taeyaxaeli, Dios puexa pejjiw tato'al wut ampathatat —aech Jesús.

Jesús xabich chaponanakthianpox Dios pijaxtat

(Mt 17.1–13; Lc 9.28–36)

2 Do jawux, seis matkoiyan wut, Jesús fulaech mux xabich athu poxase julaliajwa. Jawut bu'folon tres pejnachalan. Kaen pawul Pedro. Asan pawul Santiago. Asan pawul Juan. **3** Dolisi, pinamuxaxxotse wut, Jesús xabich chaponanakthian. Pijax naxoelax xabich papoeikolax. Ampathatat jasox ajil xabich papoeikolax, me-ama japon pijax, jasox.

4 Do jawut, chalechkal kolenje aton natulaelt Jesúsxot. Japi judíos pejwujnapijiw. Kaen pawul Elías. Asan pawul Moisés. Japi nospaei, Jesús suapich.

5 Do jawut, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, pachaem, xanal amxotan wut. Nejaxasinkam wut, xanal tres bua-at isaxaelen. Kaebu-at xamliajwa. Asabu-at Moisésliajwa. Asabu-at Elíasliajwabej —aech Pedro Jesúsliajwa.

6 Jesús pejnachala japox taen wut, xabich pejlewlapí. Samata, Pedro matabijs-el jumchixaelpox. **7** Jawut itloejen fuloek japi pejmatwujasik. Do jawut, japa-itloejentat Dios jum-aechsik: “Ampon taxulan, xabich nejaxasinkaxpon, ijapon naewesfulde!” —aech Dios.

8 Do jawut, Jesús pejnachala natadiajt wut, asew kolenje Jesúsxot chiekal ajillisi. Jesús tamach nukaful. Jawut taeni Jesúska.

9 Do jawux, muxaxxot baloek wuti, Jesús buxfiat pejnachala asew jiw chapaesamata japi taenpox. Jum-aechon:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, hasta namat-et wut, xan pejme dukx wutbej, do jawut, xamal asew jiw chapaeyaxaelam taenampox —aech Jesús pejnachalaliajwa.

10 Japi ow-aech. Chapae-ellisi asew jiw. Nakaewa nawujnachaemsnapi: “¿Ma-aech xotkat Jesús jum-aech: ‘Hasta namat-et wut, xan pejme dukx wutbej, do jawut, xamal asew jiw chapaeyaxaelam taenampox’ —nak-achkat Jesús xatisliajwa?”

—na-aechi nakaewa. **11** Dolisdo', japi Jesús pejnachala, trespi, wuajnachamt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Xam Cristowam wut, ¿ma-aech xotkat judíos chanaekabuanapi jum-aech Elíasliajwa: “Wajwuajnapijin Elías matxoela pasaxael. Do jawux, Cristo pasaxael” —aechkat judíos chanaekabuanapi? —aech Jesús pejnachala Jesúsliajwa.

12 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Judíos chanaekabuanapi jum-aechpox diachwuajnakolax. Japi jum-aechpox: ‘Matxoela pasaxael kaen, me-ama Elías, jason. Japon puexa jiw chanaekabuanaxael puexa jiw naexasisliajwa Dios. Jasox matxoela jachiyaxael Cristo pasax wuajna’ —aechox, japi jum-aechpox. Dios chajia jum-aechbej: ‘Puexa jiw pakoewkolan xabich nabijasaxael judíos pijaxtat’ —aech Dios. Xanlap japonan, puexa jiw pakoewkolnan —aech Jesús pejnachalialajwa.

13 Do pejme Jesús jum-aech pejnachalialajwa, trespilajwa:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Kaen, Elías jason, patlison. Pe asew jiw babijaxan isasiapi, japi islisi babijax japonliajwa. Dios pejjamechan chajia jum-aech japonliajwa jumchiyaxaesox —aech Jesús Juan, jiw bautisan, pejpatwaxliajwa.

Jesús nakolsax to'apox dep yamxulan pejmatrwatxot

(Mt 17.14–21; Lc 9.37–43)

14 Dolisdo', Jesús, tres pejnachala suapich, fulaechlisi asew japon pejnachala poxade. Do jaxotde xabich jiw taenlisi, japi jiw matawiat wut asew Jesús pejnachala, japi kaweta namapi. Jaxot kaesuapich judíos chanaekabuanapi, wuajna nabw'naloti Jesús pejnachala, namapi suapich. **15** Puexa jiw taen wuti Jesús, xabich nejchachaemili. Samata, Jesúslel dukpdepi kejachalialajwa. **16** Do jawut, Jesús wuajnachamt wut pejnachala, jum-aechon:

—¿Achaxkat xamal nabw'nalotam, judíos chanaekabuanapi suapich? —aech Jesús.

17 Kaen japijot jumnot wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, taxulan buflaenx xam dep to'aliajwam nakolsliajwa taxulan pejmatrwatxot. Taxulan naksiyaxil, pejmatrwatxot dep webaes xoton. **18** Dep pijaxtat chalechkal juwalon. Xabich kaechwathuamabejpon. Xabich bua'tatitbejpon. Do jawut, xabich satat nadadolan. Xan jum-an nejnachala japi to'aliajwa dep nakolsliajwa taxulan

pejmatp̄uatxot. Pe nejnachala xaj̄ura-el to'aliajwapi dep —aech yamx̄ulan pax.

19 Do jaw̄ut, Jesús j̄um-aech pejnachalaliajwa:

—Tajnachala, xamal Dios chiekal xanaboeja-emil Dios xaj̄urpox dep to'aliajwa. Xabich pin-iamatkoivan xamalxotx. Japamatkoiyantatbej xabich naew̄ajnafulax. Kajachawaetxbej Dios chiekal xanaboejaliajwam. Pe xamal Dios chiekal xanaboeja-emilfuk. ¡B̄uflaemen yamx̄ulan xanle! —aech Jesús.

20 Do jaw̄ut, yamx̄ulan b̄uflaenlisi Jesúsleldin. Dep taen w̄ut Jesús, jaw̄ut dep pijaxtat yamx̄ulan pejme satat j̄wal. Do jaw̄utbej, yamx̄ulan satat matariaman. Kaechwath̄amabejpon.

21 Jesús w̄ajnachaeamt w̄ut yamx̄ulan pax, j̄um-aechon:

—¿M̄asmatkoiyankat nax̄ulan jasox ja-aech? —aech Jesús.

Pax j̄umn̄ot w̄ut, j̄um-aech:

—Xabich chajia ja-aechon. Japox t̄adut, jam w̄utlejen.

22 Pin-iaveces dep pijaxtat j̄wal jitlel kakamwaliajwas. Minlelbej j̄wal bu'laliajwa. Samata, ¡xanal nabeltaem! Xaj̄uram w̄ut, ¡xanal nakajachawae'e! —aech yamx̄ulan pax.

23 Jesús j̄um-aech yamx̄ulan paxliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xan naj̄um-am: ‘Xaj̄uram w̄ut, ¡xanal nakajachawae'e!’ —amkat xanliajwa? Xam Dios naexasitam w̄ut, Dios kajachawaesaxael dep nakolsliajwa nax̄ulanxot —aech Jesús.

24 Do jaw̄ut, yamx̄ulan pax nejlakcha w̄ut, j̄um-aechon:

—Xan Dios naexasitx. Samata, ¡nakajachawae'e kaes pejme chiekal Dios naexasisliajwan! —aech yamx̄ulan pax.

25 Jesús taen w̄ut xabich jiw papasfulpox jaxot, jaw̄ut Jesús to'a dep nakolsliajwa yamx̄ulan pejmatp̄uatxot. J̄um-aechon:

—Dep, xam yamx̄ulan b̄uxw̄ajankijtam. Naetak̄uatambej. ¡Nakolde japon yamx̄ulan pejmatp̄uatxot! ¡Kaxa nabej nawias yamx̄ulan pejmatp̄uat poxadin! —aech Jesús depliajwa.

26 Do jaw̄ut, dep xabich pinjametat na-ua w̄ut, yamx̄ulan j̄wal dep pijaxtat. Do jaw̄ut, dep nakolt yamx̄ulan pejmatp̄uatxot. Yamx̄ulan okaful satat. Me-ama t̄up w̄ut, ja-aechon. Samata, xabich jiw j̄um-aech: “¡Taem! Yamx̄ulan chiekal t̄uplison” —aech japi jiw. **27** Do jaw̄ut, Jesús m̄uaxfit yamx̄ulan namat-esliajwa. Do jaw̄ut, yamx̄ulan nant.

28 Do japoxw̄ux, Jesús, pejnachala s̄wapich, ba lech w̄ut, japi piajkal w̄ut, pejnachala w̄ajnachaeamtas. J̄um-aechi Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xanal xajɔpa-enil dep nakolsax to'aliajwan yamxulan pejmatpɔatxot? Me-ama xam, jachi-enil —aechi Jesúsliajwa.

29 Jesús jəmnot wɔt, jəm-aechon:

—Me-ama ampon dep, jason, xamal najut nijaxtat xajɔpaximil to'aliajwam, majt Dios kawɔajna-emil wɔt —aech Jesús.

Jesús pejme jəm-aechpox pejpatɔpaxliajwa

(Mt 17.22–23; Lc 9.43–45)

30-31 Jesús, pejnachala sɔapich, japatɔajɔxot nakola wɔt, fɔlaechlisi Galilea tɔajɔnɔ pɔxade. Japi fɔlaech wɔt, Jesús nejxasinka-el asew jiw matabijsliajwas japon jaxotox, pejnachalal kal naewɔajnaexael xoton. Do jawɔt, jəm-aechon:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, asan nawiasaxael tadael-majiwɔt japi naboesaliajwa. Xan tɔpx wɔt, tres matkoi wɔt, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan —aech Jesús pejnachalaliajwa.

32 Pe japi chiekal jəmmatabija-elfɔk Jesús jəm-aechpox. Japi bɔxdalabej kaes wɔajɔnachaemsliajwapi Jesús.

Achan kaes paklonaxaelpox Diosxotse

(Mt 18.1–5; Lc 9.46–48)

33 Jesús pat, pejnachala sɔapich, Capernaum paklowaxxot. Batutat wɔti, Jesús wɔajɔnachaemt wɔt pejnachala, jəm-aechon japiliajwa:

—¿Achaxkat xamal jəm-am, nɔamtat folam wɔt? —aech Jesús pejnachalaliajwa.

34 Pe japi asbɔan jəmch boejlach. Jəmnos-eli, padala xot. Japi majt nɔamtat fol wɔt, nakaewa najəm-aechi: “¿Achankat xatisxot kaes paklonaxael?” —aechi nakaewaliajwa.

35 Do jawɔt, Jesús ek. Ek wɔt, lalison doce pejnachala kaes moxliajwadin. Jawɔt jəm-aechon japiliajwa:

—Xamal puexa jiw tato'lasiam wɔt, jımajt pamaknamde puexa jiw kajachawaesliajwam! —aech Jesús.

36 Do jawɔt, Jesús yamxulan la moxliajwadin, pejnachala pejwɔajnalel. Do jawɔt, Jesús yamxulan islanuk wɔt, jəm-aechon pejnachalaliajwa:

37—Yamxulan bɔ'kɔltam wɔt xan tajaxtat, ja-am wɔt, jawɔt xanbej chiekal nabɔ'kɔlsaxaelam. Nabɔ'kɔltam wɔt, xan kaenan

nabũ'kũls-emil. Diosbej bũ'kũlsaxaelam, xan nato'apon —aech Jesús pejnachalaliajwa.

**Is-elpi chaemilpox Jesúsliajwa, japi, me-ama
kajachawaetpox Jesús pijax naewuajna**

(Mt 10.42; Lc 9.49–50)

38 Do jawũt, Jesús pejnachalan, pawũlpon Juan, jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xanal kaen aton taenx, dep to'afũl wũt nakolaliajwa jiw pejmatpuatanxot. Japon aton xam nijaxtat dep to'a nakolaliajwa jiw pejmatpuatanxot. Pe wajmũtpijna-el. Samata, xanal japon fiatx bũxkofsliajwapon japox —aech Juan Jesúsliajwa.

39 Jesús jumnot wũt, jum-aechon:

—Japon japox is wũt, ¡nej is! ¡Nabej fias! Japon koechaxan is wũt xan tajaxtat, ja-aech wũt, jumchiyaxilon babejjamechan xanliajwa. **40** Jiw is-elpi babijaxan xatisliajwa, japi, me-ama nakkajachawaet wũt, ja-aechi. **41** Diachwũajnokolax jum-an. Nejmach-aton xamal kajachawaet wũt, tajjiwam xot, japon aton xamal chaxdut wũt minkal feliajwam, japon aton Dios kajacha-waesaxaes —aech Jesús, Juanliajwa naksiya wũt.

Jesús naewuajanpox jiw babijaxan isasamata

(Mt 18.6–9; Lc 17.1–2)

42 Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Pomatkoicha jiw babijaxan is, asew jiw to'as xoti. Pe jelxan nanaexasiti is wũt babijaxan, asew jiw to'as xoti, to'api jiw babijaxan isliajwa, japi jiw xabich kastikaxaes Dios. Japiliajwa kaes pejme pachaemaxael ia' pinanũl, jajaera, kaechariama ke'aliajwas, chakakofaliajwas mar poxadik, xabich so'nik poxadik, jaxotdik tũpaliajwapi. Ja-aech wũt, japi to'axil kaes asew jiw babijaxan isliajwa, jelxan nanaexasiti. **43-44** Nejke-echantat babijaxan isfulam wũtbej, ¡najut naketariowcham, kofaliajwam babijaxan isampoxan! Ja-am wũt, kaes pachaemaxaelam, kaeke-em wũt pasliajwam Diosxotse. Kofa-emil wũt babijaxan isampoxan, ja-am wũt, napelsaxaelam infierno poxadik. Jaxotdik toepaxil jit pinjiyax. Japajitxotdikbej tafil tũpa-el. **45-46** Nejtũakantat babijaxan isfulam wũtbej, ¡najut natũaktariowcham kofaliajwam babijaxan isampoxan! Ja-am wũt, kaes pachaemaxaelam kaetũakam wũt pasliajwam Diosxotse. Kofa-emil wũt babijaxan isampoxan, jachi-elasiam

wut, xamal napelsaxaelam infierno poxadik. Jaxotdik toepaxil jit pinjiyax. Japajitxotdikbej tafil tupa-el. **47-48** Babijax isam wutbej, taenamprox nej-itfutaj, ja-am wut, jnajt na-itfukuim xamal kofaliajwam babijaxan isampoxan! Do ja-am wut, kaes pachaemaxaelam pasliajwam Diosxotse, kae-itfutam wut. Kofa-emil wut babijaxan isampoxan, ja-am wut, xamal napelsaxaelam infierno poxadik. Jaxotdik toepa-el jit pinjiyax. Japajitxotdikbej tafil tupa-el” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

49 “Puxa jiw, infiernoxoti, xabich nabijasaxael japajitat” —aech Jesús pejnachalaliajwa. **50** Jesús pejme jum-aech: “Dom pachaem. Dom xakuenka-el wut, chaemil. Dom chaemil wut, pejmeliajwa pachaemaxil. Samata, xamal pachaemaxaelam ampathatat. Me-ama dom pachaem wut, jachiyaxaelam. Nejjiw swapich, duilam wut, jchiekal pachaemde!” —aech Jesús.

Jesús naewwajanpox poejiw pelsasamata pejwatho'

(Mt 19.1–12; Lc 16.18)

10 Jesús nakolt wut Capernaum paklowaxxot, do jawut fulaeclhison Judea tujnux poxade, Jordánlajt orientel poxade. Jaxotde pejme xabich jiw papasful japonxot. Do ja-aech wut, pejme tjaduton jiw naewwajnalijwa, me-ama japon pejkabuan. **2** Do jawut, fariseos mox soepapi Jesúsxot wujnachaemsliajwapi Jesús, Jesús asaxtat jum-aech wut japi tasalaliajwa japoxtat. Samata, fariseos jum-aech:

—¿Tapaeiskat poejiw pelsliajwa pejwatho'? O, ¿tapae-esalkat? —aech fariseos.

3 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelpox xamal najum-ampoxliajwa? —aech Jesús.

4 Japi jum-aech:

—Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Aton pijow fo'asia wut, japon lelaxael pelfut. Japapelfutat jumchiyaxaelon, ma-aech xot fo'asiapon pijow. Do jawux, palelafut chaxdusaxaelon pijow. Do ja-aech wut, japapelfut chaxdut wut, pachaemaxael japon aton fo'aliajwa pijow’ —aech Moisés chajia lelpox —aech fariseos Jesúsliajwa.

5 Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Moisés jasox lel, xamal matnaetinkam xot naexaxisliajwam Dios. **6** Majt wajwujajna, Dios that is wut, kaen aton ispon. Kaeow

atowbej ispon. **7**Samata, aton fit wut pawis, japi nakolaxael paxxot, penxotbej, japon aton, pijow sʉapich, pejlel dukaliajwa. **8**Do ja-aech wut, japi kolenje, me-ama kaen wut, jachiyaxaeli. Ja-aech wut, japilis, me-ama majt kolenje wut, jachi-ellisi. Amwutjel japi, me-ama kaen wut, ja-aechlisi. **9**Samata, aton fo'axil pijow, Dios pijaxtat nakjiya xot —aech Jesús fariseosliajwa.

10Do baxael, Jesús, pejnachala sʉapich, batat wut, pejnachala wʉajnachaemtas watho' pelsaxliajwa.

11Do jawut, Jesús jumnot wut, jum-aechon pejnachalaliajwa: —Aton fo'a wut pijow, japon aton asaow pawis fit wut, japon babijax is Diosliajwa, pijowliajwabej, bʉ'moejt xoton asaow, pijowa-elpow. **12**Pawisbej pamal fo'a wut, asan poi fit wutow, japow babijax is Diosliajwa, pamalliajwabej, bʉ'moejt xotow asan poi, pamala-elpon —aech Jesús.

Jesús kawʉajanpox Dios yamxiliajwa

(Mt 19.13–15; Lc 18.15–17)

13Do baxael, jiw bʉflaen yamxi Jesús poxadin, Jesús ke-osliajwa yamxixot. Jawut pejnachala jum-aech yamxi bʉflaeniliajwa:

—¡Nabej bʉflae' yamxi Jesúsleldin! —aechi. **14**Jesús japox jumtaen wut, palalapon pejnachalaliajwa. Samata, jum-aechon:

—¡Tapaem yamxi bʉflaeliajwas xanlel! ¡Nabej fias! Dios pejjiw, duilaxaeli Diosxotse, japi, me-ama ampi yamxi, kamta naexasit xoti Dios pejtato'lax. **15**Diachwʉajnakolax xan jum-an. Xamal Dios naexasitam wut, me-ama yamxi, ja-am wut, pasaxaelam Diosxotse. Dios naexasis-emil wut, pasaximil jaxotse —aech Jesús pejnachalaliajwa.

16Do jawut, Jesús kaenanʉla yamxi isnot wut, jum-aechon yamxiliajwa: “Dios puexa xamal nej kajachawaesfale” —aech Jesús, ke-ot wut yamxixot.

Kemaeyan nospaeipox, Jesús sʉapich

(Mt 19.16–30; Lc 18.18–30)

17Jesús pejme fʉlaeliajwa wut, kaen aton najae-en Jesúslel. Pat wut, Jesús pejwʉajnalel brixtat nukon. Jawut, wʉajnachaemt wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabʉanan, xam xabich pachaemam. ¿Achaxkat xan nawewe'p isliajwan pomatkoicha dukaliajwan Diosxotse? —aechon.

18 Jesús jəmnot wət, jəm-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xan najəm-am: ‘Xam xabich pachaemam’ —na-amkat? Kaen Dios xabich pachaem. **19** Xam matabijtam Dios pejtato'laxan. Moisés chajia lelpox jəm-aech: ‘¡Nabej boese' asan aton! ¡Nabej bu'moejs asaow pawis, nijwa-elpow! ¡Nabej natkowe'! ¡Nabej kechachajbe' asan aton tasalaliajwam, babijax is-elpon! ¡Nabej naekchachajbe'! ¡Nej-ax sitaem, nej-enbej!’ —aech Moisés chajia lelpox —aech Jesús.

20 Do jawət, japon kemaeyan jəm-aech:

—Jiw chanaekabɯanan, xam najəm-amproxan, puexa japoxan xan tɯadutx naexasisliajwan, pansianan wət. Amwətjelbej nakiowa japoxan naexasisfulax —aech kemaeyan.

21 Do jawət, Jesús natachaemt wət kemaeyan, beltaenlison. Do jawətbej, Jesús jəm-aech:

—Xamfək kaeyax wewe'p isliajwam. ¡Xabua'de nejba poxade! ¡Puexa nejew mowim! Mowam wət, ¡japaplata chaxduim kejila! Ja-am wət, Dios xabich nejchachaemlaxael xamliajwa. Ja-am wətbej, Dios xam chaxduiyaxael xabich pachaempoxan japonxotse. Chaxduiyax daeptam wət, ¡xabua't xan naknɯamsliajwam, tajnachalnamliajwambej! —aech Jesús.

22 Kemaeyan jəmtaen wət Jesús jəm-aechpox, kemaeyan xabich nejxaejwas, xabich kemaenk xot.

23 Jesús pejnachalalel natfo'cha wət, jəm-aechon japiliajwa:

—Xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

24 Pejnachala xabich nejchaxoelanuil, jəmtaen wəti, Jesús japox jəm-aech wət. Samata, Jesús pejme jəm-aech pejnachalaliajwa:

—Takoew, diachwɯajnakolax xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse. **25** Xamal matabijam camello pinjin xot, xajɯpaxil kuthatɯakre'wɯaj poxade xensliajwa. Kemaeyanliajwa-bej, tampoel japon pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

26 Japox jəmtaen wət, Jesús pejnachala xabich kaes pejme nejchaxoelanuili. Nakaewa nawɯajnachaemsna wət, najəm-aechi:

—¿Achankatlax bu'weyaxaes? ¿Achankatlax pasaxael Diosxotse? —na-aechi nakaewa.

27 Jesús japi natachaemt wət, jəm-aechon:

—Jiw pajut pijaxtat pasaxil Diosxotse. Pelax Dios xajup puexa isliajwa. Samata, Dios xajup jiw bu'welijwa. Dios kajachawae-saxael jiw pasliajwa japonxotse —aech Jesús.

28 Do jawut, Pedro jum-aech:

—Xanal puexa tejew waelax, xam nakfulaeliajwan —aech Pedro.

29 Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Nejmach-aton Dios pej-bichax nabichliajwa wut, japon waela wut pakoew, pen, pax, paxi, pejbabej, pejsatanbej, jasox is wuton, tajwujajan, chimiawujajan, naexasit xoton, ja-aech wut, japon aton Dios kaes pejme chaxduiyaxaeson. **30** Me-ama kaes cien veces chaxduiyaxaeson ampathatat. Jachiyaxaeson, pakoew, pen, paxi, pejba, pejsatbej, puexa japoxan waela xoton. Japon laeje wutfuk ampathatat, jiw nejweslafulaxaeson. Samata, nabijasaxaelon, xan nanaexasit xot. Asamatkoi, japon tup wut, pasaxaelpon pachaemxotse, Diosxotse, pomatkoicha dukaliajwa. **31** Xabich jiw amwutjel paklochowpi ampathatat, asamatkoi japi Diosxotse paklochowaxil Dios pejuwujnalel. Xabich jiw lax amwutjel paklochowa-elpi ampathatat, japilax asamatkoi paklochowaxael Diosxotse Dios pejuwujnalel —aech Jesús.

Ampoxtat Jesús jum-aech tres veces japon pejpatupaxliajwa

(Mt 20.17–19; Lc 18.31–34)

32 Asamatkoi Jesús, pejnachala suapich, asew jiw suapichbej, japi fulaech Jerusalén paklowax poxade. Jesús matxoela fol. Pejnachala fol wut, nejchaxoeli: “¿Ma-aech xotkat Jesús pejlwla-el fulaeliajwa Jerusalén paklowax poxade?” —aechi, nejchaxoel wut. Asew jiw, wuchakal folpi, japi pejlwla. Do jawut, Jesús buflaech doce pejnachala asalel japikal jumchiliajwapon. Jum-aechon asew jiw isaxaespox japonliajwa Jerusalén paklowaxxot. **33** Jesús jum-aech: “Amwut Jerusalén paklowax poxaxaes. Jaxotde xan, puexa jiw pakoewkolnan, asew jiw nawiasaxael sacerdotepaklochowxot, judíos chanaekabuanaPIXOTBEJ. Japi natasalaxael asew jiw xan naboesaliajwa. Do jawux, xan nawiasaxaeli judíos-elixot. **34** Japi nabu'wujajanpraeyaxael. Naloyaxaelbejpi. Xabich namatwujajselsaxaeli. Do jawux, naboesaxaeli. Tupx wut, tres matkoi wut, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan” —aech Jesús.

**Santiago, Juan suapich,
wuljowpox Jesús we-isliajwas chamoeyax**

(Mt 20.20–28; Lc 22.24–30)

35 Do jawux, Santiago, Juan suapich, japi Zebedeo paxi, mox soepapi Jesúsxot. Do jawut, jum-aechi:

—Jiw chanaekabuanan, xanal wuljowx xam nawe-isliajwam chamoeyax xanalliajwa —aechi Jesúsliajwa.

36 Jesús jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—¿Achaxkat we-isaxaelen, chamoeyax, xamalliajwa? —aech Jesús.

37 Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xam jiw tato'lam wut ampathatat, ¡xanal natapaem chalakaliajwan xam nejkolalelje! ¡Natapaembej xanal puexa jiw tato'laliajwan, xam suapich, xanalbej jiw nasitaeliajwa! —aechi Jesúsliajwa.

38 Jesús jum-aech:

—Xamal matabija-emil nawuljowampox. Xan xabich nabijasaxaelen jiw pijaxtat. ¿Xamalkat-is xajupaxaelam nabijasliajwam, me-ama xan, jachiliajwam? Xanbej tuxaxaelen asajiw pijaxtat. ¿Xamalkat-is xajupaxaelam tuxaliajwam, me-ama xan, jachiliajwam? —aech Jesús japiliajwa.

39 Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Diachwujnakolax xanalbej xajupx nabijasliajwan, me-ama xam, jachiliajwan —aechi Jesúsliajwa.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwujnakolax xamalbej tajaxtat nabijasaxaelam. Tuxaxaelambej. Me-ama xan, jachiyaxaelam.

40 Pe tajkolalelje xamal chalakaliajwampox, puexa jiw tato'laliajwambej, xan suapich, japoxliajwa taj-ax Dios xan natapae-el tajut japox jumchiliajwan. Taj-ax Dios, japon pajut tapaeyaxael tajkolalelje chalakaxaelpi, xan suapich, japiliajwa chajia wechaemtas xotlisi —aech Jesús.

41 Asew Jesús pejnachala, diezpi, japox jumtaen wut, palalapi Santiagoliajwa, Juanliajwabej, wuljow xoti japox. **42** Do jawut, Jesús puexa pejnachala la, japi kaes moxliajwa Jesúsxot. Dolisi, japi kaes mox wut Jesúsxot, jawut Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal matabijam asatujnuchanpijw, Dios naexasis-eli, paklochow, japi tato'al wut, tato'la-el pachaempoxantat. Japi

jiw tato'al pamamaxtat asew jiw matabijaliajwas japi kaes pejme paklochowpox. **43** Pelax xamal jasoxtat tato'laximil. Nejmach-aton xamalxot kaes xabich paklonasia wut, japon majt xamal kajachawaesfulaxael. **44** Nejmach-aton kaes paklonasia wut xamalxot, japon majt, me-ama esclavo wut, jachiyaxaelon xamalliajwa. **45** Ja-aechlap-is xanliajwa. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, fulae-enil ampathatat jiw xan nakajachawaesfulaliajwa. Xanlax fulaekx jiw kajachawaesfulaliajwan, jiw bu'weliajwanbej, wemosliajwan japi babijaxan ispoxan, tux wut cruztat —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Jesús boejthutpox itliaklan

(Mt 20.29–34; Lc 18.35–43)

46 Jesús, pejnachala suapich, pat Jericó paklowaxxot. Do baxael, japapaklowax nakolaxxot nakolaliajwa wut, xabich Jerico paklowaxpijwbej nafulchala. Do jaxot, kaen itliaklan ek japanuambabut'at, jiw xaxenapi wuljoeliajwa platafachan. Japon pawal Bartimeo. Japon Timeo paxulan. **47** Do jawut, jumtaen wuton Jesús, Nazaret paklowaxpijin, mox xensaxaelpox, jawut, japon itliaklan nejlasful wut, jum-aechfulon:

—Jesús, David pamon, xan nabeltaem! —aechfullison.

48 Xabich jiw buxfiachpon boejlach ekaliajwa. Ja-aech wut, itliaklan kaes pejme nejlasful wut, jum-aechfulon:

—David pamon, xan nabeltaem! —aechfulon, nejlasful wut.

49 Do jawut, Jesús japox jumtaen wut, nukjabapon. Jum-aechon:

—¡Jum-amde itliaklan xanlel fulaeliajwadin! —aech Jesús.

Do jawut, itliaklan las wut, jum-aechipon:

—¡Nejchachaemilde! ¡Nande! Jesús xam la moxliajwam japon poxade —aechipon.

50 Do jawut, itliaklan thuch naxoelax asalelaxach fo'a. Do jawut, nancha wut, moxdepon Jesús poxade. **51** Jesús wuajnaemta wut, jum-aechon itliaklanliajwa:

—¿Achaxasiamkat xam? ¿Achaxkat isaxaelen xamliajwa? —aech Jesús itliaklanliajwa.

Itliaklan jumnot wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, xan taesian! —aechon.

52 Jesús jəm-aech:

—¡Xabua'de nejmach! Amwütjel xam pachaemam, chiekal naxanaboejtam xot —aech Jesús.

Do jawüt, itliaklan chiekal taenlison. Jawütbej, Jesús nak-follison.

Jesús patpox Jerusalén paklowaxxot

(Mt 21.1–11; Lc 19.28–40; Jn 12.12–19)

11 Jesús, pejnachala sɔapich, pat mox Jerusalén paklowaxxot. Japi pat Betfagé paklowaxachxot, Betania paklowaxachxotbej. Jaxot olivonaechan nuil mɔaxleltat. Jaxot Jesús kolenje pejnachalan wɔajna to'achon. **2** To'a wüt, jəm-aechon:

—¡Xabua'de japapaklowaxach wɔajnadxot! Jaxotde pa'mach wüt, taeyaxaelam bur jelti'san, wɔke'taspon. Japabur chinax aton tɔa-eka-esalfɔk. ¡Jolde! Do jawüt, ¡nawebɔflaeman! **3** Jaxot-pijin xamal wɔajnachamt wüt, jəm-aech wütton: ‘¿Ma-aech xotkat bur joltam?’ —aech wüt, ¡jəm-amo japon aton: ‘Wajpaklon wewe'pas bur. Toet wüt, pejme wiasaxaelon’ —amo japon aton! —aech Jesús, bɔxto'a wüt kolenje pejnachalanliajwa.

4 Do jawüt, japi kolenje fɔlaechlisi. Patlisi japapaklowaxachxot. Jaxot bafafatabijla bur jelti'san taeni. Bur ke'tas nɔamtat. Do jawüt, joltipon bɔflaeliajwadin Jesús poxadin.

5 Do jawüt, jaxot nuili jəm-aechi japiliajwa:

—Xamal, ¿achaxkat isam? ¿Ma-aech xotkat bur joltam? —aechi.

6 Jesús pejnachala jəmnot wüt, jəm-aechi Jesús bɔxto'aspox. Do jawüt, jaxot nuili, japi tapaei Jesús pejnachala bur bɔflaeliajwa Jesús poxadin. **7** Do jawɔx, japi bɔ'pat wüt Jesúsxot, tam-owalisi thuch naxoeipoxan Jesús tɔa-ekaliajwa. Do jawüt, Jesús tɔa-eklison bur. **8** Jesús fɔlaeyaxaech poxade, xabich jiw thuch naxoeipoxan ba'a nɔamtat. Asew japixot cha-aelnaedalan tasiapa, pa-ɔafpi, owaliajwa nɔamtat Jesús pejwɔajnalel, sitaen xoti Jesús. **9** Asew japixot matxoela fol. Asew jiw wɔchakal folbej. Puexa jiw nejlasfɔl, xabich nejchachaemil xoti Jesúsliajwa. Nejlasfɔl wüt, jəm-aechfɔlbejpi:

—¡Aleluya! ¡Ampon fɔlaenpon Dios pijaxtat! Samata, ¡xabich pachaempon! **10** ¡Pachaempon, Israel tɔajnuipijiw pejrey! ¡Ampon

rey chiekal tato'laxael! Me-ama wajwujnapijin, rey David, chiekal tato'al wut, jachiyaxaelon. ¡Dios, athupijin, japon xabich pachaem! —aechfuli.

11 Jasoxtat Jesús pat Jerusalén paklowaxxot. Dios pejtemplobaxot lech wut, puexa chiekal taenpon. Do jawut, Jesús nawiat, doce pejnachala suapich, Betania paklowaxach poxade, xabich tuila xotliso.

Jesús jum-aechpox, higonae baechjil wut

(Mt 21.18–22)

12 Kandiawa wut, Jesús, pejnachala suapich, nakola Betania paklowaxachxot. Do jawut, Jesús litaxaela. **13** Atujaxach wut, taenon higonae xabich pa-uafpox. Samata, mox taechon, pabaech wut tusliajwa, xaeliajwabej. Pe mox taech wut, japanae xabich pa-uafkal, naebaech naboematkoiya-el xotfuk. **14** Do jawut, Jesús jum-aech higonaeliajwa:

—¡Kaes naboesaximil! ¡Jiw kaes nejbaech xaeyaxilbej! —aech Jesús.

Pejnachala jumtaen Jesús jum-aechpox.

Jesús to'apox nakolaliajwa

Dios pejtemplobat mowapi, wujtibej

(Mt 21.12–17; Lc 19.45–48; Jn 2.13–22)

15 Do jawut, Jesús, pejnachala suapich, pejme pat Jerusalén paklowaxxot. Do jaxotde wut, Jesús low Dios pejtemploba. Jaxot Jesús taen jiw mowapi, wujtibej. Jesús to'a japi jiw nakolaliajwa tathoetade. Plata xanafokpi pejmesan wefulixabapon. A-u mowapi, japi pejtua-ekaxan wewulaejababejpon. **16** Jesús tapae-elbej jiw xalaeliajwa pejew Dios pejtemplobatathoetlel. **17** Naewujan wut, jum-aechon japi jiwliajwa:

—Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech Dios jum-aechpox pejtemplobaliajwa: ‘Tajba kawujnaba wulxael, pothatapijiw xan nakawujnaliajwa’ —aech Dios jum-aechpox. Pe xamallax Dios pejtemploba kethaka pejba padofam —aech Jesús.

18 Sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, japi jumtaen Jesús jum-aechpox. Samata, nakaewa najum-aechi: “¿Machiyaxaeskát Jesús boesaliajwas?” —na-aechi nakaewa.

Pe paklochow pejlewla Jesúsliajwa, puexa jiw xabich nejxasink xot Jesús naewuajanpoxan.

19 Tuila wut, Jesús Jerusalén paklowaxxot nakolt, pejnachala suapich.

Higonae majowpox

(Mt 21.20–22)

20 Kandiawasap wut, Jesús, pejnachala suapich, xena wut, taenlisi higonae. Japanae chiekal majow. Tathinbej chiekal majow. **21** Pedro nejchafaet Jesús jum-aechpox higonaeliajwa. Samata, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, inatachaemde higonae! Kaeliw xam jum-amprox higonaeliajwa, diachwujnakolax ja-aechlisox. Amwutjel chiekal majow —aech Pedro.

22 Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¡Dios chiekal xanaboejim japon xamal kajachawaesliajwa! **23** Diachwujnakolax xamal Dios chiekal xanaboejam wut, jum-am wut ampatuaxliajwa: ‘¡Napia'e amxot mar roxamik!’ —am wut, japatuaax napiasaxael jaxot. Pelax xamal



©DCC

(San Marcos 11.15–17)

kolenejchaxoelaxam wut Diosliajwa, ja-am wut, japamux napia-saxil. **24** Samata, xamal jum-an. Dios kawuajnam wut, ichiekal xanaboejim japon wuljowampoxan xamal chaxduiliajwa! Jasoxtat kawuajnam wut, diachwuajnakolax Dios xamal chaxduiyaxael wuljowampoxan. **25** Xamal Dios kawuajnam wut, nalala wutfuk asan aton ispoxliajwa, ixamal japon aton beltaem! Ja-am wut, waj-ax Dios, athupijin, xamal beltaeyaxaelbej babijaxan isampoxanliajwa. **26** Xamal beltae-emil wut asew jiw, Diosbej xamal beltaeyaxil babijaxan isampoxanliajwa —aech Jesús pejnachalaliajwa.

**Jesús wuajnaemtaspo, achan to'aspon choef mowapi
nakolax to'aliajwapon Dios pejtemplobatat**

(Mt 21.23–27; Lc 20.1–8)

27 Jesús, pejnachala suapich, pejme pati Jerusalén paklowaxxot. Do jawut, Dios pejtemplobaxot laelpi. Jaxot sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, ancianosbej, japi mox soepa Jesúsxot. **28** Do jawut, Jesús wuajnaemtas wut, jum-aechi:

—¿Achankat xam to'am choef mowapi nakolax to'aliajwam Dios pejtemplobatat? —aech paklochow, wuajnaemtas wuti Jesús.

29 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan-is xamal wuajnaemtasaxaelen asax. ¡Majt chiekal najumno'e! Chiekal najumnotam wut, do jawux, xamalbej jumnosaxaelen xan nawuajnaemtampon. **30** ¿Achankat Juan to'as jiw bautisaliajwa? ¿Dioskaton to'as? O, ¿jiwkaton to'as Juan bautisaliajwa jiw? ¡Najumno'e! Chiekal najumnotam wut, do jawut, xamal jumchiyaxaelen, achan nato'apoxtat japox xan isx —aech Jesús paklochowliajwa.

31 Do jawut, japi nakaewa najum-aechi: “Xatis jumtis wut: ‘Juan Dios to'as jiw bautisafulaliajwa’ —tis wut, Jesús nakjumchiyaxael: ‘¿Ma-aech xotkat xamal naexaxis-emil Juan jum-aechpox?’ —nakchiyaxael Jesús xatistliajwa. **32** Jumtis wutlax: ‘Juan jiw to'as jiw bautisafulaliajwa’ —tis wut, japox jumtis wut, jiw xabich palalaxael, puexa jiw jum-aech xot pejnechaxoelaxantat Juanliajwa: ‘Diachwuajnakolax Juan, jiw bautisan, jum-aech Dios buxto'aspojan’ —aech xoti” —aech paklochow nakaewaliajwa. Samata, japi paklochow xabich pejlewla jumchiliajwa japox Jesúsliajwa.

33 Do jawut, paklochow jumnot wut, jum-aechi:

—Jalape. Xanal matabija-enil, achan Juan to'as jiw bautisaliajwa —aechi.

Do jawutbej, Jesús jum-aech:

—Xan-is xamal jumchiyaxinil, achan nato'a xan japox isliajwan —aech Jesús paklochowliajwa.

Pamak babejchowpox

(Mt 21.33–46; Lc 20.9–19)

12 Jesús jiw naewuajan wut, wuajantat jum-aechon: “Kaen aton uva mutha. Do jawux, uvalul chaxajial ia'tat. Isbejpon uva-ufan jukax uvalulxot. Do jawux, isbejpon japalultat cha-aelbach, athupox, uvalul tataeflaliajwa, uva foi wut. Do jawut, uvalulpijin asew pamakjiwliajwa wuljaet pejlul piach wetataeflaliajwas, japon pejwulela. Japi bu'pat wut, jum-aechon: ‘Xan fulaeyaxaelen asatujajnelel atuaj. Xan ajinil wut, xamal tajlul chiekal nawetataeflaxaelam’ —aech uvalulpijin. Do jawux, chijjalison.

2 “Asamatkoi, uva foi wut, uvalulpijin kaen pamakan to'a, japon wuljaesliajwa uva pejpaklonliajwa. Do jawut, fulaenlison uvalul poxadin. **3** Pe pat wuton uvalul tataefulpixot, japi jaelt fulaenpon uva wuljaesliajwa. Do jawut, baespon. Do jawutbej, ke-etat nawiasax to'aspon. **4** Do pejme uvalulpijin asan pamakan to'a. Jawut, japon fulaenlison uvalul poxadin. Pat wuton uvalul tataefulpixot, japi jaelt fulaenpon uva wuljaesliajwa. Jawut xabich matnaeboesaspon. Jumtisbejpon babejjamechan. Do jawut, ke-etat nawiasax to'ason. **5** Do pejme uvalulpijin asan pamakan to'a japon wuljaesliajwa uva. Dolison, pat wut uvalul tataefulpixot, uvalul tataefulpi boesa fulaenpon uva wuljaesliajwa. Do jawut, uvalulpijin asew pamak to'a. Japi pat wut uvalul tataefulpixot, japibej baes. Asew japixot tup, fulaeni uva wuljaesliajwa.

6 “Do jawut, uvalulpijin kaen wenamans to'aliajwa. Wenamanspon uvalulpijin paxulan, xabich nejxasinkpon. Do jawut, japon taxdukakolaxtat to'apon paxulan. Uvalulpijin nejchaxoel paxulanliajwa: ‘Uvalul tataefulpi, japi taen wut taxulan nawesi-taeyaxaelipon’ —aechon uvalulpijin, nejchaxoel wut. **7** Pe uvalul tataefulpi taen wuti uvalulpijin paxulan, nakaewa najum-aechi: ‘¡Tae'nik uvalulpijin paxulan! Asamatkoi pax naetup wut, japon

pijax wəlxael, uvalul. Samata, ma amwət boesaxaeson uvalul wajaxkal chiekal namanaliajwa' —na-aechi nakaewa. **8** Uvalulpijin paxulan pat wət japixot, japi jaeltason. Do jawətbej, boesaspon. Jawət jutipon uvalulxot" —aech Jesús jiw naewetiliajwa.

9 Do jawət, Jesús wəajnachaemt jiw naeweti japawəajan. Jəm-aechon: "¿Achaxkat xamal nejaxoelam uvalulpijinliajwa? ¿Achaxkat isaxael uvalulpijin uvalul tataefulpiliajwa? Xan tajut jəm-an. Uvalulpijin chakifəlaeyaxael uvalul tataefulpi kastikaliajwa, beliajwabejpon. Do pejme asew jiw tataeflax to'axaelon uvalul" —aech Jesús.

10 Jesús pejme jəm-aech:

—Xamal bej xaljowambej Dios pejjamechan, chajia lelspon, jəm-aech wət xanliajwa:

'Jiw ia'ba is wət, kaet ia'tliajwa nakaewa najəm-aechi: "Ampot ia't chaemil" —na-aechi ia'tliajwa. Do jawəx, asan aton japot ia't fit. Japon jəm-aech japot ia'tliajwa: "Ampot ia't, puexa ia'xot, kaes pejme xabich pachaem taxso'tpijtliajwa, ba chiekal mamnikaliajwa" —aechon.

11 Samata, japox xabich pachaem xatisliajwa' —aech Dios pejjamechan, chajia lelspon, xanliajwa —aech Jesús, jiw naewəajan wət.

12 Do jawət, paklochow pajut matabija, Jesús jiw naewəajan wət uvalul tataefulpiliajwa, japox jəm-aechon paklochowliajwa. Samata, jawət Jesús jaelsasias buflaeliajwas, Jesús jiw jebatat jeliajwas. Pe paklochow pejlewla jiwliajwa. Samata, Jesús waelti tamach. Do jawət, fəlaechlisi pejlel.

Impuesto mosaxliajwa, Jesús wəajnachaemtaspon

(Mt 22.15–22; Lc 20.20–26)

13 Do jawəx, paklochow to'a Jesús poxade, kaesəapich fariseos, Herodes pejmətpijiwbej, Jesús asax jəm-aech wət, tasalialiajwapi Jesús. **14** Do jawət, pat wəti Jesúsxot, jəm-aechi:

—Jiw chanaekabəanan, xanal matabijax xam diachwəajnakolax chiekal jəm-am. Xam bəxdala-elbej diachwəajnakolaxpox naewəajnaliam puexa jiwliajwa, nejlewla-el xot jiw nejaxoelpox xamliajwa. Xam naewəajnam diachwəajnakolaxpox jiw chiekal duilaliajwa, me-ama Dios nejxasink. Samata, xanal matabijasian. ¿Pachaemkat xatis

mosliajwas impuesto Roma tʉajnpɨjiw tato'lan? ¿Mosaxaeskát? O, ¿mosaxilsalkat? —aech paklochow, wʉajnaemaent wʉti Jesús.

15 Jesús pajut matabijt tasalaxaespo, jʉmnot wʉton asaxtat wʉajnaemaentaspoxliajwa. Samata, Jesús jʉm-aech japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xan naxapaejtam? ¿Nawexalaeman kaekafef xan taeliajwan! —aech Jesús.

16 Do jawʉt, xalaenlisi kaekafef Jesúslel. Jawʉt Jesús wʉajnaemaent wʉt, jʉm-aechon:

—¿Achan pejxu-aekát ampakafefat? ¿Achan pejwʉlbejkát ama lelsपो ampakafefat? —aech Jesús japiliajwa.

Do jawʉt, japi jʉmnot wʉt, jʉm-aechi:

—Roma tʉajnpɨjiw tato'lan, japon pejxu-ael, pejwʉlbej —aechi.

17Do jawʉt, Jesús jʉm-aech:

—¿Roma tʉajnpɨjiw tato'lan, japon pejewpi japon chaxduim, motam wʉt impuesto! ¿Pe Dios pejewpi, Dios chaxduim! —aech Jesús.

Do jawʉt, japi jiw xabich natachaemana, Jesús chiekal jʉmnot xot.

Asamatkoi mat-eyaxaespo tʉpi pejme duilaliajwa

(Mt 22.23–33; Lc 20.27–40)

18 Saduceos asanejchaxoelax. Japi jʉm-aech: “Jiw tʉp wʉt, kaelel chiekal napelt. Asamatkoi mat-eyaxisalbej pejme duilaliajwa” —aechi asbʉan jʉmch. Do asamatkoi, kaesʉapich saduceos pat Jesús taeliajwa. Pat wʉti, japi wʉajnaemaent Jesús.

19 Jʉm-aechi wʉajantat:

—Jiw chanaekabʉanan, Moisés chajia lelpox jʉm-aech: ‘Aton pijow naetʉp wʉt naxʉwla-elaxtat, patʉpan pakoewan naman wʉt, japon japow fisaxael. Ja-aech wʉt, japon naxʉwlaxael japowtat pakoewan tʉponliajwa’ —aech Moisés chajia lelpox —aechi Jesúsliajwa.

20 Do jawʉt, japi kaes jʉm-aech: “Kaen aton seis pakoew. Matxoelapijin pawis fit. Pe japon tʉp naxʉwla-elaxtat pijowxot. **21** Do jawʉtbej, wʉchakalpijin japow fit. Pe japonbej tʉp naxʉwla-elaxtat japowxot. **22** Puexa japon pakoew, seispi, nadaepti nakjiyaxtat japowtat. Pe chinax kaen japixot naxʉwla-el japowtat. Do jawʉx, taxdukakolaxtat japowbej tʉp. **23** Tʉpi

mat-ias wut pejme duilaliajwa, jawut sietepixot, ¿achankat pijowaxael japow?” —aech saduceos Jesúsliajwa.

24 Jesús jumnot wut, jum-aechon saduceosliajwa:

—Xamal japox jum-am wut, nejmach jum-am, matabija-emil xot Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aechpox. Matabija-emilbej Dios xajupprox puexa isliajwa. **25** Tupi matias wut japi duilaxael Diosxotse. Jaxotse poejiw, watho'bej, pejme nakjiyaxil. Me-ama Dios pej-ángeles nakjiyael, jachiyaxaelbej, tupi mat-ias wut pejme duilaliajwa. **26** ¿Xamalkat xaljoe-emil Moisés chajia lelpox, tupi mat-eyaxaespxliajwa pejme duilaliajwa? Japawuajanxot Dios chajia jumdut wut, jum-aechon boejtachnaechxotdin. Jawut Dios jum-aech tupi mat-eyaxaespxliajwa pejme duilaliajwa. Do jawut, Dios jum-aech Moisésliajwa: ‘Xanfuk amwutjel Abraham, Isaac, Jacobbej, japi pejdiosnan’ —aech Dios. **27** Samata, Dios naexasiti matabija, asamatkoi tup wuti pejme duilaxaelpox. Japi chiekal matabijabej, chajia wujajna tupi, japi napels-elpox. Samata, Abraham, Isaac, Jacobbej, japi amwutjel duilaful Diosxotse. Xamal saduceos chiekal matabija-emil, jum-am wut: ‘Jiw tup wut, chiekal kaelel napelt. Tupi mat-eyaxisal pejme duilaliajwa’ —am wut, —aech Jesús saduceosliajwa.

Dios pejtato'laxanxot, masox kaes pejme pachaem

(Mt 22.34–40)

28 Jesús chiekal jumnot wut, saduceos, fariseosbej, jawutbej kaen judíos chanaekabuñanapon jumtaen. Samata, japonbej mox soepan Jesúsxot wujajnachaemsliajwa. Do jawut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuñanan, Dios xabich tato'al jiw naexasisliajwa. ¿Achatato'laxxotkat kaes pejme pachaem Dios tato'alpox jiw naexasisliajwa? —aech judíos chanaekabuñanan.

29 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Ampawuajan kaes pejme pachaem jiw chiekal naexasisliajwa: ‘Israel pamojiwam, ijumtaem chiekal! WajDios, japon kaen wajpaklokolan. **30** Samata, ¡chiekal nejxasinkde Dios wajpaklokolan! ¡Xabich nejxasinkdebej Dios puexa nejnejchaxoelaxtat! ¡Xabich tanbichfuldebejpon puexa nej-pamamaxtat!’ —aechox. **31** Asawuajan, wuchakal pejuwajan, Dios tato'alpox, japox jum-aechbej: ‘¡Chiekal nejxasinkde

jiw! Me-ama xam najut nanejxasinkam wut, ija-amde asew jiwliajwa!' Kolewujajan, Dios tato'alpoxan, japawujajanxot, do kaes asawujajan ajil, xabich kaes pachaemwujajan —aech Jesús judíos chanaekabuananliajwa.

32 Do jawut, judíos chanaekabuanan jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xam naksiyam diachwujajnakolaxpox. Dios pejjamechan, chajia lelspxox, jum-aech: 'Dios kaen. Kaes asan Dios ajil' —aechox. **33** Diachwujajnakolax pachaem xatis Dios chiekal nejxasinkaliawwas puexa wajnejchaxoelaxtat. Pachaembej Dios tanbichliawwas puexa wajpamamaxtat, nejxasinkas xot Dios. Pachaembej asew jiw nejxasinkaliawwas. Me-ama xatis wajut nanejxasinkas wut, jachiyaxaes asew jiwliajwa. Japoxanlap xabich pachaem xatis isliawwas. Japoxlap kaes pejme pachaem Diosliajwa, naexasich wut japoxan. Me-ama choef chabowaspoxan altarmatwujajtat Dios pej-ofrendaliawwa, jachiel japoxan —aech judíos chanaekabuanan.

34 Jesús jumtaen wut judíos chanaekabuanan chiekal jumnotpox, jawut Jesús jum-aech judíos chanaekabuananliajwa:

—Xamfuk kaeswapich wewe'p chiekal naexasisliawwam Dios —aech Jesús.

Dolisdo' jawut, jiw pejlewla kaes asax wujajnachemsaxtat xapaejsliawwapi Jesús.

**Cristo, rey David pamonpox,
pe Cristo paklonbej Davidliajwa**

(Mt 22.41–46; Lc 20.41–44)

35 Jesús jiw naewujajan wut Dios pejtemplobatat, Jesús wujajnachamt wut, jum-aechon japi naewetiliawwa:

—¿Ma-aech xotkat judíos chanaekabuanapi jum-aech: 'Cristo nalaelt wut, japon rey David pamonkalaxael' —aechkat judíos chanaekabuanapi? **36** David pajut jum-aech wut Espíritu Santo pijaxtat, jum-aechon Cristoliawwa:

'Dios jum-aech tajpaklokolanliawwa: "¡Ekde tajpoklalel jiw tato'laliawwam, xan swapich! Ekam wutfuk tajpoklalel, xan malechaxaelen nadaelmajiw. Malechax wut, japi jiw naexasisfulaxael xam tato'lampoxan" —aech Dios tajpaklokolanliawwa' —aech rey David chajia lelsxot Cristoliawwa.

37 David chajia jum-aechbej Cristoliajwa: ‘Tajpaklokolan’ —aechon Cristoliajwa. Samata, Cristo, diachwujnakolax rey David pejpaklokolanpon. Pe Cristo David pamonbej —aech Jesús pajutliajwa, jum-aech wut jiw chiekal jummatajibialiajwa japon Dios paxulanpon.

Xabich jiw nejchachaemil, jumtaen wuti Jesús jum-aechpox.

**Jesús jum-aechpox jiw matabijaliajwa fariseos,
judíos chanaekabuanapibej,
pejbu'wujajanpox**

(Mt 23.1–36; Lc 11.37–54; 20.45–47)

38 Jesús pejme jiw naewujajan wut, jum-aechon:

—¡Chiekal taem! Me-ama judíos chanaekabuanapi, inabej ja-aeché' xamal! Japi nejxasink pakchownoxoeyaxan jiw chiekal sitaeliajwas. Nejxasinkbejpi jiw saludaliajwas xabich sitaeyaxtat, xabu'kulas wut paklowaxthialaxanxot. **39** Japi judíos naewujajnabachantat wut, wujajna tuachalakaxan nuilpi paklochow kaes sitaenspi chalakaliajwapitat, japatua-ekaxantat japi chalak puexa jiw taeliajwas. Ja-aechbejpi, fiestanxot wut. Japi nejxasink chalakaliajwa kaes pachaempoxantat. **40** Japi naekichachajba watho', pamaljiw naetupspi, wenosliajwa japi watho' pejew. Lowpi judíos naewujajnaba piach Dios kawujalnaliajwa, jiw taens wut jumchiliajwas: ‘Diachwujnakolax ampi jiw xabich pachaem’ —chiliajwas. Samata, Dios xabich kastikaxaesi —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

**Pamal naetupspow, kejilpow,
chaxdutpox ofrenda Diosliajwa**

(Lc 21.1–4)

41 Asamatkoi Jesús mox ek ofrenda jiaxot Diosliajwa, tem-plobatat. Jaxot Jesús taen, jiw jia wut plata. Xabich kimaeya plata xabich jiapi. **42** Do jawut, jaxot patbej pamal naetupspow. Japowbej jek kolekafef Dios pej-ofrendaliajwa. Japakafefaex, cobrefaex, xabich omjillejen. **43** Jesús japox taen wut, lalison pejnachala kaes moxaliajwadin japonxot. Jaxot wuti, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Diachwujnakolax xan jum-an. Ampow, pamal naetupspow, xabich kejil. Pe Dios kaes pejme nejchachaemil

japow pej-ofrendaliajwa. Japow, me-ama kaes pejme chaxdut wut, ja-aechow Diosliajwa. Me-ama puexa asew jiw, chaxduw wut, jachi-elow japow. **44** Puexa asew jiw chaxduw ofrenda wenamaspoxantat. Japowlax wewe'paspoxanliajwa, puexa chaxdutow Diosliajwa —aech Jesús.

Jesús jum-aechpox Dios pejtemploba toesaxaespoxliajwa

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 Jesús nakolt wut templobaxot, kaen pejnachalan jum-aech:

—Jiw chanaekabuanan, itae'nik Dios pejtemploba, asabachanbej! ¡Japabachan xabich chimiabachan! ¡Japa-ia'bej xabich pinanul! —aech Jesús pejnachalan.

2 Jesús jum-aech:

—Xamal taenampi, pinabachan, japoxan asamatkoi chiekal toesaxaes. Asatujnuchanpijiw japabachan toesaxael. Dios pejtemplobabej toesaxaeli. Japox ja-aech wut, kaet ia't namanaxil nakae-ia'tmatwujtat —aech Jesús.

That toepax mox pawujna wut, majt matxoela jachiyaxaelpoxan

(Mt 24.3-28; Lc 17.22-24; 21.7-24)

3 Do jawux, Jesús, pejnachala suapich, fulaech Olivonaechanmuaax poxade. Japamuaax Dios pejtemplobatabijla ek. Jaxotde pa'a wut, Jesús ek, pejnachala suapich. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, japi piakal wut, wujnachaemti Jesús. **4** Jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xanal chiekal nachanaekabuanim! ¿Maswutkat japox jachiyaxael, xam jum-ampox Dios pejtemplobaliajwa? ¿Achaxankat taeyaxaes, mox pawujna wut, xam jum-ampoxan jachiliajwa wut? —aechi.

5 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Chiekal taem asew jiw xamal naekichachajbasamata! **6** Xabich jiw pasaxael, me-ama xan. Japi pajut najumchiyaxael: 'Xan Cristowan' —nachiyaxaeli. Pe japi Cristowaxil. Xabich jiw naexaxisaxaesi, japi naekichachajba wut.

7 "Asamatkoi xamal wultaenam wut soldaw xabich nabapox mox, o, atujaj, xamal nabej nejlewe!! Japoxan majt jachiyaxael, mox pawujna wut that toepaliajwa. Ja-aech wut, that toepax

pasaxilfuk. **8** That toepax wuajna, xabichaxael nabewuajan. Nakaetuajnujijiw nabeyaxael, nakaetuajnujijiw suapich. Japoxan majt jachiyaxael asatuajnuchanlel. Kaetuajnujijiw nabeyaxaelbej, asatuajnujijiw suapich. Japox majt jachiyaxael asatuajnulel. Asatuajnulel xabich sat najaesaxaelbej potuajnucha. Naxaeyaxan xabich ajilaxaelbej. Majt japoxan jachiyaxael, nabijasax tuadusaxael wut jiw xabich nabijasliajwa. Me-ama watho' naxuwlalijwa wut, xabich wexaenkas, jachiyaxaelbej, japox tuadut wut, jiw nabijasaxaelpox.

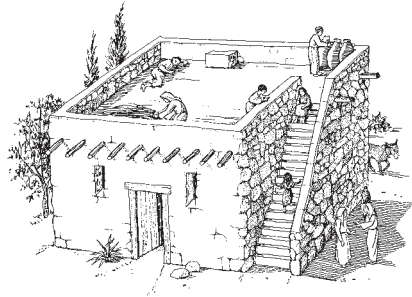
9 “¡Xamal najut chiekal natataefulde! Asew jiw xamal buflaeyaxael paklochow poxade. Japi xamal kastikaxael judíos naewuajnabachanxot. Nuilaxaelam paklochow pejwuajnael, tajnachalwam xot. Jaxotam wut, xamal naksiyaxaelam xanliajwa. **10** Matdukamatkoi wuajna, potuajnucha xamal naewuajanaxaelam chimiawuajan, Dios jiw bu'weyaxaelpox. **11** Xamal buflaech wuti paklochow poxade, ¡xabich nabej nejchaxoele' jaxot naksiyaxaelampoxanliajwa! Jawut naksiyaxaelam Dios buxto'apoxan xamal naksiyaliajwam. Najut nijaxtat naksiyaximil. Naksiyaxaelam Espíritu Santo pijaxtat. **12** Japamatkoiyan, xamal tajnachalwam xot, asew jiw xamalxot, pakoewkola buflaeyaxaes paklochow poxade, jaxotde beliajwas. Asew jiwbej xamalxot, paxjiw, o, penjiwbej, buflaeyaxaes paklochow poxade, jaxotde beliajwas. Asew jiwbej xamalxot, paxi buflaeyaxaes paklochow poxade, jaxotde beliajwas. **13** Puexa jiw xamal nejweslaxael, tajnachalwam xot. Pe kofa-emil wut Dios xanaboejampox, ja-am wut, hasta tɔpam wut, Dios xamal bu'weyaxael.

14 “¡Xaljowpon nej matabijs ampox! Xamal xaljowam wut, ¡chiekal matabijim! Xamal taenam wut xabich babejkolan Dios pejtemplobatutat, jaxot tapaeyaxisalpon leliajwa, jaxot wutlison, ja-aech wut, ¡puexa Judea tuajnujijiw nej dukpe pinamuxan poxade! **15** Do jawutbej, jiw nuili bachanmatwujtat, baloek wut, ¡nej le-ele' pejbachan poxade pejew jukaliajwa, xadukpaliajwabejpi!

16 “Do jawutbej, jiw nabisti pejlulantat, ¡do jaxot kaweta kamta atuaj nej dukpe! ¡Japi kaxa nej nawe-eledin pejbachan poxadin, pejew ponan wuljaesliajwa! **17** Do jawutbej, watho', moejowpi, yamxi mitan miati, japi watho' xabich nabijasaxael. **18** Dukpam wut xabich nabijasasamatam, ¡Dios kawuajnafulde

japox pasasamata, iama wut! **19** Dios that is wut, amwutjelbej, jachi-ellejen japanabijasax. Japamatkoiyantat xabich kaes nabijasaxaelam. **20** Nabijasmaktoiyon piachaxael wut, jiw xajupaxil boejtaliasfulalajwa. Samata, Dios tapaeyaxil piach, pejjiw xabich nabijasliajwa. Jachiyaxael, Dios makanot wut Dios nejxasinkaspi.

21 “Asew jiw xamalxot jum-aech wut: ‘¡Tae'nik Cristo!’ o, asew jiw jum-aech wutbej: ‘¡Jaxotde Cristo!’ —aech wutbej, inabej naexasis! **22** Matxoela fulaeyaxaen naekichachajbapijw. Japi pasaxaen, me-ama Cristo. Pe japi Cristowaxil. Asew jiw pasfulaxael, me-ama Dios pejprofetas. Pe japi Dios pejprofetakolaxil. Japi isaxael koechaxan, japoxantat japi jiw naekichachajbalajwa. Naekichachajbasiabejpi jiw, Dios naexasiti, japi jiw kofalajwa Dios xanaboejapoxan. **23** ¡Chiekal taem! Xan ampox jum-an xamal chajia chiekal matabijalajwam, asamatkoi xamal naekichachajbasamata japi jiw” —aech Jesús pejnachalalajwa.



(San Marcos 13.15)

Jesús, puexa jiw pakoewkolan, pejme kaxaxoekpox

(Mt 24.29–35, 42–44; Lc 17.26–36; 21.25–36)

24 Jesús pejme jum-aech pejnachalalajwa:

—Nabijasmaktoiyon toep wut, juimt matkoipijinn kamta kuatlaxael. Juimt madoipijinbej itliakaxil. **25** Ithaejanbej natacholnaxael. Puexa thatbaxotatibej xabich nachoelaxael. **26** Do jawut, xan, puexa jiw pakoewkolnan, athulelsik fuloekx wut itloejentat, jiw xan nataeyaxael, paskax wut, puexa jiw tato'lalajwan. Do jawut, itliakaxaelen Dios pijaxtat. **27** Do jawutbej, xan to'axaelen tejew ángeles, pin-iakola, japi pothata xajupalajwa. Japi buflaeyaxaen jiw xanlel, xan makanotxpikal.

28 “¡Chiekal nejchaxoelde, taenam wut higona! Higona pajel-uaf nakola wut, ja-aech wut, xamal matabijam waech mox pawuajnapox. **29** Jachiyaxaelbej japoxan taenam wut,

xan j̄m-anpoxan. Matabijaxaelam xan mox tawuajnapox pejme pasliajwan puexa jiw tato'lalijwan, taj-ax Dios suapich. **30** Diachwujnakolax xan j̄m-an. Puexa xan j̄m-anpoxan diachwujnakolax jachiyaxael. Asew jiw xamalxot japoxan taeyaxael, laelpifuk ampathatat. **31** Thatbaxo, ampathatbej, toepaxael. Pelax tajjamechan toepaxil. Xan j̄m-anpoxan, japoxan diachwujnakolax jachiyaxael.

32 “Puexa jiw matabija-el xan pasaxoekanmatkoi. Dios pej-ángelesbej matabija-el japox. Xanbej, Dios paxulnan, matabijs-enil japox. Kaen taj-ax Dios matabijt.

33 “Samata, xamal najut chiekal natataefulde! ¡Pomatkoicha nawuajnewesfuldebej, xamal matabija-emil xot xan pasaxoekanmatkoi! **34** Xan pejme fuloekx wut athulelsik, meama kaen aton pejba naechijia wut, pejme kaxa nawia'an, xanbej jachiyaxaelen. Japon aton tamach waelapon pamak pejbatat. Pamak kaenanula bichax chaxduwpon. J̄m-aechon kaen pamakanliajwa: ‘¡Tajba chiekal nawetataefulde, nawuajnewetam wut tajpasax!’ —aech aton pamakanliajwa. Do jawux, chijialison atuaj. **35** Xamalbej nawuajnewetam wut, jme-ama ba tataeflan, ja-amsfulde xamal! Japon pomatkoicha ba chiekal tataeflaxael, matabijs-el xoton, maswut bapijin pejme pasaxael. Bej pasaxaelbejpon kaliax, o, pinmadoitat, o, nalianawuajna. O, pasaxaelon kandiawasap. **36** Pamakan matabijs-el, maswut pejpaklon pasaxael. Samata, pomatkoicha chiekal wuajnewesful, pejpaklon pat wut nejchachaemlaliajwa japiliajwa. Pejpaklon chatmpasaxisal pamakan chiekal wuajnewesfula-esalpoxtat. **37** Xamal j̄m-anpox, j̄m-anbej puexa asew jiwliajwa. ¡Chiekal nawuajnewesfulde!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Judíospaklochow nejchaxoelpox jaelsliajwapi Jesús

(Mt 26.1–5, 14–16; Lc 22.1–2; Jn 11.45–53)

14 Kaewaechful wut, judíos is Pascuafiesta nejkiowasamata pejwuajnapijiw nakolapox Egipto tuajnuxot. Japafiestamatkoiyan wut, judíos isbej asafiesta. Pan puthlaelpi xael, japafiesta wut. We'p wutfuk kolematkoije judíos tuadusliajwa Pascuafiesta isax, jawut sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, natameja piajkal. Japi jaelsasia Jesús naekichachajbapoxtat boesaliajwapi Jesús. **2** Do jawut, nakaewa najum-aechi:

—Japox isaxisal fiestatat. Japox isas wut, jiw xabich palalaxael xatishliajwa. Ja-aech wut, jiwbej chamamosaxaelbej Jesús —na-aech paklochow nakaepaklochowliajwa.

Pawis perjumamintat matnaechafanpox Jesús

(Mt 26.6–13; Lc 7.37–38; Jn 12.1–8)

3 Jesús Betania paklowaxxot wut, paton Simón pejbatat. Japon Simón majt leprawaxae waechpon. Japabatat Jesús xael wut, kaeow atow xapat perjumamint batiajtat. Japabatiajt isas ia't, pawłpot alabastro. Japaperjumamint xabich ommaenk. Isas nardokal. Do jawut, batiajtwathit jalnatow. Do jawut, japow ta'chafan Jesús. **4** Asew jiw japixot japox taen wuti, palalapi japowliajwa. Do jawut, nakaewa jum-aechi:

—¿Ma-aech xotkat japow tabejt perjumamint? **5** Japaperjumamint xabich ommaenk. Japaperjumamint mowas wut, xabich plata kanaxaes, me-ama trescientos denarios. Ja-aech wut, japaplata chaxduiyaxaes kejila —na-aechi nakaewa.

Jasoxtat jum-aechipow, tabejt xotow perjumamint japontat.

6 Do jawut, Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

—¡Nej ja-aeché! ¿Ma-aech xotkat japox jum-am japowliajwa? Japow japox is wut, pachaem xanliajwa. **7** Pomatkoicha xamalxotaxael kejila kajachawaesliajwam. Kejila kajachawaes-sasiam wut, kajachawaesaxaelam nejmachmatkoitat. Pelax xan piachaxinil xamalxot. **8** Japow japox is wut, ispow xajupproxtat. Japow perjumamintat nata'chafan wut, nachawuajnachaeamt xan tajpatupaxliajwa namuthsliawapox. **9** Diachwuajnakolax xan jum-an. Tajnachala potuajnucha jiw naewuajan wuti chimiawuajan, tajwuajan, asew jiw naexasit wut bu'weliawas, do jawutbej, tajnachala jumchiyaxael japow ispoxlajwa xanliajwa. Jasoxtat puexa jiw nejchaxoelaxael japowliajwa —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Judas Jesús padaelman nadofapox

(Mt 26.14–16; Lc 22.3–6)

10 Kaen Jesús pejnachalan, Judas Iscariote, japontat dosanpon, japon fulaech sacerdotespaklochow poxade nospaeliajwapon, japi suapich, asamatkoi Jesús wiasliajwapon japixot. **11** Paklochow japox jumtaen wut, xabich nejchachaemil. Do jawut, jum-aechi Judasliajwa:

—Jesús wiatam wut xanalxot, xanal mosaxaelen —aechi.

Do jawux, Judas wuaj nawet, ma ipachaemdo', japamatkoitat wiasliajwapon Jesús padaelmajiwxot.

Jesús xaelpox, pejnachala suapich, Pascuafiestanaxaeyax

(Mt 26.17–29; Lc 22.7–23; Jn 13.21–30; 1 Co 11.23–26)

12 Matxoelamatkoi fiesta wut, judíos xael wut pan puthla-eli, japamatkoi patlisox. Japamatkoi ovejas jelti'tpi xua'at xaeliajwa. Jawut Jesús wuaj naxaemas pejnachala. Japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Ampalelkat xanal naxaeyax isaxaelen Pascuafiestanaxaeyax xanal nabu'xaeliajwam? —aechi.

13 Do jawut, Jesús to'a wut kolenje pejnachalan, jum-aechon:

—¡Xabua'de Jerusalén paklowax poxade! Jaxotde kaen aton faenaxaelam, mint xafolpon. ¡Japon aton fulfulaem! **14** Lech wut ba, ¡jum-amo japabapijin: 'Jiw chanaekabuanan jum-aech: ¿Ampabatutakat xan tajnachala bu'xaeyaxaelen Pascuafiestanaxaeyax?' —aech jiw chanaekabuanan —amo bapijin! **15** Do jawut, bapijin xamal itpaeyaxael athu pejpiezax, japabatu pinjiyax. Chajia wuajna chiekal chaemas. Jaxot naxaeyax xamal isaxaelam xatistiajwa —aech Jesús, pejnachala to'a wut.

16 Do jawut, Jesús kolenje pejnachalan fulaechlisi Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde pa'a wuti, puexa, me-ama Jesús chajia jumtisi, japox ja-aech. Samata, jaxot islisi naxaeyax Pascuafiestaliajwa, Jesúsliajwa, asew pejnachalaliajwabej.

17 Tuila wut, Jesús, pejnachala suapich, pat japabaxot. **18** Do jawut, xael wut, Jesús jum-aech:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Kaen xamalxot, xan suapich xaelpon, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxot —aech Jesús.

19 Pejnachala japox jumtaen wut, xabich nejxaejwas. Samata, kaenanula wuaj naxaem wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Xankatlap wiasaxaelen xam? —aechi Jesúsliajwa.

20 Jesús jumnot wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—Kaen, xamalxot dosampim, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxot. Kaepaftat, xan suapich, panax taxthotpon, japonlap xan nawiasaxael tadaelmajiwxot. **21** Xan, puexa jiw pakoewkolnan, naboesaxaeli. Me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech xanliajwa, diachwuajnakolax japox jachiyaxael. Pe

nawiasaxaelon tadaelmajiw-xot, japonliajwa kaes pejme chaemilaxael. Kaes pejme pachaemaxael, japon nalaels-el wut ampathatat —aech Jesús pejnachalaliajwa.



©DCC

22 Japi xael wut, Jesús panax fit. Do jawut, Jesús Dios kawñajan wut, jum-aechon: “Ax, gracias-an xanal pan nachaxdutampoxliajwa” —aech Jesús, Dios kawñajan wut. Do jawut, Jesús jalkaful pan, pejnachala kexadiajs-liajwa. Chaxduwpon pejnachala xaeliajwa. Do jawut, Jesús jum-aech:

(San Marcos 14.12–21)

—¡Xaem ampapan! Japox, me-ama tajwit —aech Jesús.

23 Do jawut, Jesús copa chafit puexa pejnachala fiaflaliajwa. Do jawut, jum-aechon Diosliajwa: “Ax, gracias-an ampotliajwa nachaxdutampot” —aech Jesús pax Diosliajwa. Do jawut, japot chaxdutilson japi puexa kaenanula fiaflaliajwa. Do jawut, japi kaenanula puexa fiaful. **24** Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Ampot vino, me-ama tajjal. Xan tux wut puexa jiwliajwa, tajjal nakolaxael. Japox jiw naexasit wut, beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa tajjal pijaxtat. **25** Diachwñajnakolax xan jum-an. Pejme feyaxinil vino ampathatat. Dios puexa pejjiw tato'almatkoi pat wut, japamatkoi pat wut, pejme pajelt vino feyaxaelen Diosxotse —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Pedro xanaliyaxaelpox Jesús pejnachalanpoxliajwa

(Mt 26.31–35; Lc 22.31–34; Jn 13.36–38)

26 Jajuiyax buxtoet wut salmos, fulaechlisi Olivo-naechanmñax poxade. **27** Jaxotde pa'a wut, Jesús chajia jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal nasalaxaelam nejlel, puexa kofaxaelam xot xan naxanaboejampox. Jasox jum-aech Dios pejjamechan, chajia lels wut xanliajwa: ‘Boesaxaes ovejas tataefulpon. Ja-aech wut, pejew ovejas nasalaxael pejlel’ —aech Dios pejjamechan xanxot xamal nasalaliajwampox. **28** Xan naboesa wuti, do jawux, Dios

namat-esaxael pejme dukaliajwan. Do baxael, xamal wuajna xan pasaxaechan Galilea tuajnuaxotde —aech Jesús, chajia jum-aech wut pejnachalaliajwa.

29 Do jawut, Pedro jum-aech:

—Puexa asew nejnachala kofa wut pejxanaboejaxan xamliajwa, xanlax kofsaxinil tajxanaboejsax xamliajwa. Xan nakiowa xam xanaboejsfulaxaelen —aech Pedro Jesúsliajwa.

30 Jesús jumnot wut, jum-aechon Pedroliajwa:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Ampamadoitat kawaema nejlae-el wutfuk koleveces, xan naxanaliyaxaelam wut, jumchiyaxaelam tres veces: “Xan japon aton matabijs-enil” —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

31 Pedro pejme jum-aech nejthu'axtat:

—Lach nejmachjiw najum-aechal wut xanliajwa: ‘Xam boesaxaelen, Jesús pejnachalnam xot’ —na-aechal wut, xan tajut xanaliyaxinil —aech Pedro.

Puexa Jesús pejnachala japox kaeyax jum-aechi, Pedro matxoelajum-aechpox.

Pawulxot, Getsemaní, Jesús Dios kawuajanpox

(Mt 26.36–46; Lc 22.39–46)

32 Do jawut, Jesús, pejnachala suapich, pat Getsemaníxot. Jaxotde pa'a wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¡Amxot chalakde! Xan wuajnaxaechan taj-ax Dios kawuajnalijwan —aech Jesús.

33 Jesús buflaech Pedro, Santiago, Juanbej. Do jawut, Jesús xabich nejxaejwas. Xabich nejchaxoelbejpon japon tuxaxaelpoxliajwa. **34** Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xan xabich nanejxaejow. Nejxaejwaxtat, me-ama tuxasian wut, ja-an. ¡Amxot chalakde! ¡Naliasfuldebej! ¡Nabej moejs! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

35-36 Do jawut, Jesús tamach kaes atuxaxach fulaech. Jaxotde brixtat nuk wut, sat makxabijindikon. Nejxasinka-elon japanabijasax moxpox japonliajwa. Samata, pax Dios kawuajan wut, jum-aechon: “Ax, xam xajuram puexa isliajwam. Xanliajwa asax isasiam wut, ¡nabu'wem nabijasaxaelenpox! ¡Pe nabej is xan nejxasinkaxpox! ¡Isde xam nejxasinkampox!” —aech Jesús, pax Dios kawuajan wut.

37 Do jawut, Jesús kaxade pejnachala poxade. Pe Jesús pejnachala nakiowa moejt Jesús wñajna. Japixot pat wut, jum-aechon Simón Pedroliajwa:

—Simón, ¿ma-aech xotkat nakiowa moejtam? ¿Xamalkat xajura-emil naliasliajwam kaehora? **38** ¡Naliasfulde Dios kawñajnaliawam! Ja-am wut, Dios xamal kajachawae-saxael babijax isasamatam. Nejnejchaxoelaxantat isasiam pachaempoxan, xan jum-anpoxan. Pe nejbñ'an chiekal mamnika-el japoxan isliajwam —aech Jesús Pedroliajwa.

39 Pejme Jesús kaxade Dios kawñajnaliawam. Majt kawñajanpox, pejme japox jum-aechon. **40** Jesús buxtoet wut, pejme kaxadin wut, pejnachala nakiowa moejtfuki. Asbuan jumch moejti, xabich itmoejsla xot. Matabija-eli jumchiliajwa, padala xoti. **41** Jesús pejme kaxade Dios kawñajnaliawam. Do jawux, pejme kaxadin wut pejnachala poxadin. Pat wuton japixot, japi nakiowa moejti. Do jawut, jum-aechon:

—¿Xamalkat moejtam, damlam xot? ¡Nadoklado' moejsax! Amwut xan, puexa jiw pakoewkolnan, nawiasaxael babejchowxot. **42** ¡Nanim! ¡Chijias amxot! Mox fñlaenlison xan nawiasaxaelon tadaelmajiwxot —aech Jesús.

Jesús jaeltaspox padaelmajiw

(Mt 26.47–56; Lc 22.47–53; Jn 18.2–11)

43 Jesús naksiya wutfuk, Judas pat. Japon kaen Jesús pejnachalan, japontat doce. Xabich bñ'paton jiw. Japi xafol espada, iwabej. Japi jiw fñlaen, to'as xoti sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuñapibej, judíos-ancianosbej. **44** Judas, wiasaxaelon Jesús padaelmajiwxot, japon chajia chiekal chanaekabuñana japi jiw chiekal matabijaliajwapi Jesús. Jum-aechon: “¡Jaelde xan xusuiyaxaelenpon! ¡Chiekal buñlaem wesamatapon!” —aech Judas, chanaekabuñana wut japi jiw chiekal matabijaliajwa, achan Jesús. **45** Do jawut, Judas mox soepan wuton Jesúsxot, kejacha wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¡Tajpaklon, xan patx! —aech Judas.

Do jawutbej, xusuwpon Jesús. **46** Jawut Jesús jaeltas buñlaeliajwas.

47 Do jawut, Jesús pejnachalan, mox jaxot nukpon, jukcha pejespada. Jawut nabichan cho'chikchapon. Cho'chikchaspon nabist sacerdotespaklokolanliajwa. **48** Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

—¿Ma-aech xotkat espada xafolam, iwabej, xan najaelsasiam wut? ¿Xankat, me-ama babejnan wut, kabuan-an xamalliajwa? **49** Kaematkoisful xamal naewuajntax Dios pejtemplobatat. Jaxot najaels-emil, Dios tapae-el xotfuk xamal. Dios pejjamechan profetas chajia lelpox, jaxot chajia jum-aech japox jachiliajwa xanliajwa. Samata, ja-aechlisox —aech Jesús.

50 Do jawut, Jesús pejnachala puexa dukplisi asalel. Jesús tamach waeltas. **51** Jawut kaen pansian atuxach wulchakal fol, Jesús jaeltas wut. Japon, wuchakalfolpon, naxkiat sábanab'. Japonbej jaeltas. **52** Jaeltas wut, pejsábana wejaeltaspon. Jawut pejsábana jolchapon. Dolison bu'jumchwapon.

Jesús nukpox judíospaklochow pejwujnalel

(Mt 26.57–68; Lc 22.54–55, 63–71; Jn 18.12–14, 19–24)

53 Japi buflaech Jesús sacerdotespaklokolan pejba poxade. Jaxotde natameja puexa sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, judíos chanaekabuanapibej. (Japi paklochow natameja wut, japox pawul Junta Suprema.) **54** Pedro atuxach wuchakal fol, Jesús bu'fos wut. Wuchakal paton sacerdotespaklokolan pejbafulmaktxot. Jaxot jit naksu'cha-ekon, Dios pejtemploba weti suapich.

55 Do jawut, sacerdotespaklochow, puexa judíos-ancianosbej, japi taesia Jesús tuxpox. Samata, japi nakaewa nawuajnaemti, Jesús pejbu'wujajan wut boesaliajwapi Jesús. Pe faena-eli Jesús pejbu'wujanaxox tasalaliajwapi. **56** Xabich jiw kichachajba Jesús tasalaliajwas. Japi wujajan chapaei wut, chiekal kaeyax chapae-eli, kichachajba xoti. **57-58** Asew jiw nana wut, jum-aechi:

—Xanal jumtaenx, Jesús jum-aech wut: 'Xan Dios pejba, jiw ispox, toesaxaelen. Do jawux, tres matkoi wut, xan asaba isaxaelen, jiw isaxilox' —aech wuton —aechi Jesúsliajwa.

59 Jesús jum-aechpox japi chapaei wut, chiekal kaeyax pae-eli.

60 Do jawut, sacerdotespaklokolan nanton puexa jiw pejwujnalel, wujajnaemsliajwapon Jesús. Do jawut, wujajnaemti wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xam jumnos-emil? ¿Diachwujnakolaxkat japi jum-aechpox xamliajwa? —aech sacerdotespaklokolan.

61 Jesús boejlach nuk. Jumnos-elon wujajnaemtaspox. Sacerdotespaklokolan pejme wujajnaemti wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkat Cristowam, Dios to'asponam jiw bæ'weliawja? ¿Xamkatlap Dios paxɨnɨnambej? —aechon.

62 Jesús jəmnot wɨt, jəm-aechon:

—Diasdo'. Xanlap japonan. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, xan ekaxaelen taj-ax Dios pejpoklalel. Japon pamamakolan. Jaxotse xan ekaxaelen, taj-ax sɨapich, jiw tato'lalialjwan wɨt. Xamal japox taeyaxaelam, xan fɨloekx wɨt athɨlelsik itloejentat —aech Jesús.

63 Do jawɨt, sacerdotespaklokolan pijax, naxoelax, thiakchapon, xabich palala xot Jesúsliawja, jəmtaen xoton Jesús jəm-aechpox. Do jawɨt, jəm-aechbejpon:

—Kaes asew jiw nakwewe'pa-el ampon aton tasalialjwas.

64 Xamal najut chiekal jəmtaenam, ampon aton jəm-aech wɨt Dios nejweslapox. ¿Xamal achax nejchaxoelam ampon aton jəm-aechpoxliawja? —aech sacerdotespaklokolan.

Do jawɨt, puexa chiekal kaeyax nejchaxoel wɨt, jəm-aechi:

—Ampon aton xabich pejbɨ'wɨajan Diosliawja. Wewe'pas kastikaliajwas, boesaliajwasbejpon —aechi.

65 Asew japixot xuloyapi Jesús. Itfumatakɨsbejpon. Do jawɨt, xutulapason kerixtat. Tulapas wɨt, jəm-aechipon:

—Xam Cristowam wɨt, jəm-amde! ¿Achankat xam xutulap? —aechi.

Do jawɨx, asew, Dios pejtemploba weti, japibej tulap Jesús.

Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliawja

(Mt 26.57–58, 69–75; Lc 22.54–62; Jn 18.15–18, 25–27)

66 Do jawɨt, Pedro bafɨlmaktat nuk wɨt, kaeow atow pat Pedro nukxot. Japow sacerdotespaklokolan tanbistow. **67** Japow taen Pedro jit naksu'chanukpox. Do jawɨt, chiekal natachaem-tow Pedro. Jawɨtbej jəm-aechow:

—Xambej nanɨamtam, Jesús Nazaretpijin sɨapich —aechow.

68 Pedro pajut naxanalia wɨt, jəm-aechon:

—Xan matabijs-enil xam najəm-ampox. Xan japon aton matabijs-enil —aech Pedro.

Do jawɨt, fɨlaechlison bafafa poxade. Jaxot atɨaxach nukli-son laleyaxxot. Do jawɨt, kawaema nejla. **69** Japow pejme taen Pedro. Samata, jəm-aechow asew jiw jəmtaeliajwas, jaxoti:

—¡Ama kaen nuk, Jesús pejnachalan! —aechow.

70 Do jawɨt, Pedro pejme pajut naxanalia wɨt, jəm-aechon:

—Diachwɔajnakolax xan japon pejnachalna-enil —aech Pedro.

Do jawɔx, jaxot nuili jɔm-aechbej:

—Diachwɔajnakolax xam Jesús pejnachalnam. Xambej Galilea tɔajɔpijnam —aechi Pedroliajwa.

71 Pedro jɔm-aech:

—Diachwɔajnakolax jɔmchi-enil wɔt, ¡Dios xan nej nakastike! Xan matabijs-enil japon aton —aech Pedro, pajut naxanalia wɔt.

72 Do jawɔt, kawaema pejme nejla wɔt, jawɔt Pedro nejcha-faet Jesús chajia jɔm-aechpox, jɔm-aech wɔton: “Kawaema nejlae-el wɔtɔk koleveces, xam naxanaliyaxaelam tres veces” —aech Jesús Pedroliajwa.

Do jawɔt, Pedro xabich nejxaejwas. Jawɔt xabich nowpon.



©DCC

(San Marcos 14.66–72)

Jesús nukpox Pilato pejwɔajnalel

(Mt 27.1–2, 11–14; Lc 23.1–5; Jn 18.28–38)

15 Nalian wɔt, sacerdotespaklochow, judíos-ancianosbej, judíos chanaekabɔanapibej, puexa judíospaklochow-bej, japi puexa natameja kaeyaxtat chiekal nospaeliajwa. Do jawɔx, Jesús bɔ'follisi mɔaxmatakuyaxtat Pilato poxade. Do jawɔt, wiatlisipon Pilatoxot. **2** Do jawɔt, Pilato wɔajnachaeamt wɔt, jɔm-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkatlap diachwɔajnakolax reynam puexa judíosliajwa? —aech Pilato.

Jesús jɔmnot wɔt, jɔm-aechon:

—Diachwɔajnakolax xanlap japonan, xam najɔm-amponan —aech Jesús Pilatoliajwa.

3 Do jawɔt, sacerdotespaklochow nejmachwɔajantat xabich tasalapi Jesús. **4** Samata, Pilato pejme wɔajnachaeamt wɔt, jɔm-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkat jɔmtae-emil japi jɔm-aechpox nejbu'-wɔajanpoxliajwa? ¿Ma-aech xotkat xam jɔmnos-emil japi jɔm-aechpoxanliajwa? —aech Pilato Jesúsliajwa.

5 Do jawut, Jesús kaes jumnos-el. Boejlach nuklison. Samata, Pilato xabich nejchaxoela-ek Jesúsliajwa.

Pilato to'apox Jesús kematamatlaliawjas

(Mt 27.15–31; Lc 23.13–25; Jn 18.38–19.16)

6 Powaecha, Pascuafiesta wut, Pilato kaen aton nakolsax jita-paei, jiw jebatat jiaspon. Tapaeipon nakolsax judíos wuljowpon. 7 Jawut jiw jebatat jiaspixon, kaen japixot pawul Barrabás. Japon, asew swapich, jiw ba, japi chajia naba wut, Pilato pejsoldaw swapich. 8 Do jawut, xabich judíos pat Pilato pejbaxot. Pat wut, jum-aechlisi Pilatoliawja:

—¡Kaen jiw jebatat jiason, tapaem nakolsliawja, me-ama powaecha xam jitapaeyam, Pascuafiesta wut! —aechi Pilatoliawja.

9 Pilato jumnot wut, jum-aechon:

—¿Xamalkat nejxasinkam xan nakolsax tapaeliawjan judíos pejrey? —aech Pilato judíosliawja.

10 Pilato japox jum-aech, nejchaxoel xoton: “Sacerdotes-paklochow wiati xanxot Jesús, japi xabich nusasiawal xot Jesúsliawja” —aech Pilato, nejchaxoel wut. 11 Do jawut, sacerdotespaklochow buxto'a japi jiw wuljoeliawja Barrabás nakolsax tapaeliawjas. Buxto'a wut, jum-aechi: “¡Jum-amde Pilato: ‘¡Nawoesa nakolsax tapaem Barrabás!’ —amde!” —aech sacerdotespaklochow. Samata, japi jiw wuljoeful Barrabás nakolsax tapaeliawjas.

12 Pilato jumtaen wut japi jiw wuljoefulpox Barrabás, jawut Pilato japi jiw wuajnaem wut, jum-aechon:

—¿Machiyaxaelenkat Jesús, japon pawulpon Judíos Pejrey? —aech Pilato.

13 Do jawut, japi nejlasaxtat jumnot wut, jum-aechi:

—¡Japonlax kematamatalde cruztat tupaliajwa! —aech japi jiw, nejlasful wut.

14 Pilato jum-aech:



©DCC

(San Marcos 15.16–20)

—¿Achababijaxkaton is cruztat kematamatlaliajwas? —aech Pilato.

Pe kaes pejme nejlasful wut, jum-aechfullisi:

—¡Kematamatalde cruztat! —aechfuli.

15 Do jawut, Pilato Barrabás nakolsax tapaei jiw jebaxot, japi jiw palalasangata Pilatoliajwa. Do jawutbej, Pilato keto'a pejsoldaw Jesús selsliajwas. Selsax ketoech wut, Pilato keto'abej pejsoldaw Jesús kematamatlaliajwas cruztat.

16 Do jawut, Jesús bu'fos soldaw Pilato pejbafulmak poxade. Jaxotde puexa soldaw natameja. **17** Do jawut, xajoeslison pakchowax, me-ama rey pijax, jasox. Japox chikjiana pasoe yaxlejen. Do jawut, na-e'lu xakoeyax ketoet wut, matlu'alisipon. **18** Do jawutbej, Jesús pejwujnalel jumtaxaxaelal wut, jum-aechi:

—¡Moi, judíos pejrey! —aechi.

19 Do jawut, kaenanula soldaw ta'be'balapi naeyatat Jesús. Loyasbejpon. Jesús pejwujnalel brixtat nuili. Me-ama sitaen wut, ja-aechi Jesúsliajwa. **20** Dolisi, ketaxaxaelax ketoech wut, joltlisi chikjiana pasoe yax. Do jawut, xajoeslison pejme pijaxkolax, naxoelax. Do jawut, bu'folisipon kematamatlaliajwas cruztat.

Jesús kematamatlas pox cruztat

(Mt 27.32–44; Lc 23.26–43; Jn 19.17–27)

21 Do jawut, kaen aton fulaen paklowax tathoetlel. Japon pawul Simón. Japon Cirene paklowaxpijin. Paxi pawul Alejandro, asan pawul Rufo. Simón xensliajwa wut, jawut soldaw xato'aspon xalaeliajwa Jesús pijax, cruz, Jesús xafolpox.

22 Japi soldaw buflaech Jesús muax poxade. Japamuax pawul Gólgota. (Gólgota jumchiliajwa hebreojametat: “Matnaethitmuax” —chiliajwa.) **23** Jaxotde Jesús chaxduchlach vino, mirra tanialtaspox, xabich wexaenkasamatas, kematamatlas wut. Pe Jesús fe-el. **24** Do jawut, Jesús kematamatlas cruztat. Pejtuakanbej matamatlas. Do jawutbej, soldaw nakakujt ia'xix matabijaliajwa, achan kanaxael kaenanula Jesús pejnaxoe.

25 Juimt atuajsan wut, a las nueve wut, Jesús kematamatlas. **26** Jesús pejta' tabijla tablafach lels pox chaduch. Japox jum-aech, ma-aech xot Jesús kematamatlas cruztat. Japox jum-aech: “Ampon judíos pejrey” —aech lels pox. **27** Jaxotde

kematamatlasbej kolenje kethakan. Kaen chanuk Jesús pejpoklalel. Asan chanuk Jesús pejsoenalel. **28** Jesús cruztat kematamatlas wut, asew kolenje swapich, japox ja-aechlisox, me-ama Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech: “Japon kastikaxaes. Me-ama babejen wut, jakechiyaxaeson” —aechox.

29 Asew jiw, jaxot xaxenapi, jum-aech babejjamechan Jesúsliajwa. Matnaexawiltbejpi. Matnaexawilt wut, jum-aechi:

—Xam chajia jum-am: ‘Dios pejtemploba xan toesaxaelen. Do jawux, tres matkoi wut, xan pejme mat-esaxaelen’ —am xam, chajia jum-am wut. **30** ¡Amwutjel najut nabu'wem! ¡Baloemk cruzxotsik! —aech jiw xaxenapi Jesúsliajwa.

31 Do jawut, sacerdotespaklochowbej, judíos chanaekabuanapibej, bu'wuanpaeipi Jesús. Nakaewa najum-aechi:

—Asew jiw bu'wiapon. Pe pajut xajupa-elon nabu'welijwa.

32 Diachwuanakolax Cristo wut, Israel tuajnujijiw pejrey wutbej, jamwutjel japon pajut nej baloesk cruzxotsik! Japox xatis taens wut, ja-aech wut, xatis japon naexaxisaxaes diachwuanakolax japon Cristo —na-aechi nakaewa Cristoliajwa.

Japi kolenjebej, cruztat kematamatlaspi, Jesús swapich, japibej bu'wuanpaei Jesús.

Jesús tuppox cruztat

(Mt 27.45–56; Lc 23.44–49; Jn 19.28–30)

33 Juimt matnoch ek wut, xabich itkuatnik tres horas. Japox ja-aech wut, ja-aech potuanucha. **34** Do jawux, a las tres wut, Jesús pinjametat jum-aech: “Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?” —aechon pejjametat, hebreojametat. (Japox jumchiliajwa: “Ax Dios, ax Dios, ¿ma-aech xotkat xan nakajachawaes-elaxtat nawaeltam tamach?” —chiliajwapox.)

35 Asew jaxoti, japox jumtaen wut, jum-aechi:

—¡Jumtaem! Japon wullalat Elías, Dios pejprofeta —aechi.

36 Kaen japixot wuljaet esponja, paputhkax, xathosliajwa vino, xathuyamint. Do jawut, esponja matakupon nae-oefat Jesús japox suiliajwa. Japon jum-aech asew jiw jaxotiliajwa: “Taeyaxaes. Elías bej fuloeyaxoekbej kusliajwapon Jesús cruzxotsik” —aechi.

37Do jawüt, Jesús nejlakcha wüt, tɔplison. **38**Jesús tɔp wüt, Dios pejtemplobat pinabʉ, duchpox batutat, najɔpathiakchakas athulelsik satleldik. **39**Soldawcapitán Jesús pejwɔajnalel nukpon. Taen wɔton Jesús tɔppox, jawüt jum-aechon:

—¿Diachwɔajnakolax ampon Dios paxɔlan! —aech capitán.

40Jaxotbej watho' atɔxach nuil. Natachaemapi Jesús. Japixot María. Japow Magdala paklowaxpijow. Asaow pawɔlpowbej, María, japow José pen, Santiago penbej. Japon Santiago kaes pansian. Jaxotbej asaow, pawɔlpow Salomé. **41**Japi watho' Jesús naknanɔamt, pejnachala sɔapich, Galilea tɔajɔxot. Japi watho' kajachawaetbejpi Jesús, nanɔamt wɔti Galilea tɔajɔxot. Xabich asew watho' jaxotbej nuil. Japi watho' fɔlaen, Jesús sɔapich, Jerusalén paklowax poxadin.

Patɔpan Jesús ochpox mɔaxwɔajtat

(Mt 27.57–61; Lc 23.50–56; Jn 19.38–42)

42-43José Arimatea paklowaxpijin. Japon judíospaklochotot paklonbej, Junta Supremapijin. Japon xabich sitaens. Japon José wɔajɔawet Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox.

Napatamatkoi wɔajɔa, japamatkoi puexa jiw chiekal chawɔajɔnachaemt napataliajwa. Japamatkoi pawɔl chawɔajɔnachaemsmatkoi. Do jawüt, japamatkoi kaliax wɔtlejen, José fɔlaech Pilato poxade. José pejlewla-el, pat wɔton Pilatoxot. José kawɔajan Pilato fisliajwapon patɔpan Jesús. **44**Pilato nejchaxoel: “Jesúskas kamta tɔp” —aechon, nejchaxoel wüt. Samata, Pilato wɔllala soldawcapitán. Soldawcapitán pat wüt, Pilato wɔajɔnachaemt wüt, jum-aechon soldawcapitánliajwa:

—¿Diachwɔajnakolaxkat Jesús tɔp? —aech Pilato.

45Soldawcapitán jumnot wüt, jum-aechon:

—Diasdo!. Jesús tɔplison —aechon.

Do jawüt, Pilato to'a pejsoldaw, japi soldaw tapaeliajwapi José xalaeliajwa patɔpan Jesús. **46**Do jawüt, José wɔajt chimiabʉ, sávana. Do jawɔx, José fɔlaech patɔpan chanuk poxade. José pat wüt patɔpan chanukxot, kuwpon Jesús kema-tamatlaspoخان, tɔakmatamatlaspoخانbej, cruztat. Do jawɔx, José otlison patɔpan Jesús mɔaxwɔajtat. Do jawüt, ia't pinjit, jajaerat, matariamaman mɔaxwɔaj fakasliajwa.

47 Jawut María Magdalena paklowaxpijow, asaow Maríabej, japow José pen, japi watho' taeni patupan m̄axw̄ajtat ochxot.

Patupan Jesús mat-echpox pejme dukaliajwa

(Mt 28.1–10; Lc 24.1–12; Jn 20.1–10)

16 Do jawux, napatamatkoi toep wut, juimt tujop wut, María Magdalena paklowaxpijow, asaow Maríabej, japow Santiago pen, Salomé swapich, xabejasapan w̄ajti patupan Jesús joelaliajwa. **2** Kandiawasap wut, dominkomatkoi wut, juimt julan wut, japi watho' f̄laechlisi patupan och poxade. **3** Japi watho' nuamtat fol wut, nakaewa najum-aechi:

—Patupan Jesús ochxot, japaw̄aj faka'ch ia't, pinjitat. ¿Achankat japot ia't w̄lnakwematariam̄an xatis leliajwas patupanw̄aj? —na-aechi nakaewa.

4 Pe pat w̄ti patupanw̄ajxot, japi watho' taen ia't fafatat nuka-elpox. Asalelaxach nukox. **5** Samata, japi watho' low patupan ochxot. Jaxot kaen pansian taeni. Ekon poklalel. Naxoelox xabich papoeyax. Pakchowaxbejpox. Japi watho' beljow, taen w̄ti papoeyax naxoelan. **6** Do jawut, japon pansian jum-aech:

—¡Nabej belwe! Xan matabijtax, xamal f̄laeman Jesús Nazaret paklowaxpijin taeliajwam, japon kematamatlaxtat cruztat t̄upon. Pe Jesús mat-echlison. Pejme amw̄tjel duklison. ¡Taem chiekal ochxot! Amxot ajillison. **7** ¡Xab̄a'de japon pejnachala poxade japi chapaeliajwam! Chapaeyam wut, ¡Pedrobej chapaem! ¡Jum-amopi: 'Xamal w̄ajna Jesús w̄ajna xael Galilea t̄ajnu poxade. Jaxotde Jesús taeyaxaelam. Me-ama chajia jum-aechon xamalliajwa, jachiyaxaelon' —amopi, chapaeyaxaelam wut! —aech ángel.

8 Japi watho' japox jumtaen wut, jaxot nakolapi. Do jawut, dukplisi. Do jawutbej, xabich tath̄lal, beljow xoti. Chapaee-eli asew jiw, xabich pejlewla xoti.

Jesús natulaeltpox María Magdalena paklowaxpijowxot

(Jn 20.11–18)

[**9** Napatamatkoi toep wut, dominkomatkoiliajwa nalian wut, Jesús mat-ech pejme dukaliajwa. Mat-ech wut, matxoela



(San Marcos 16.1–3)

©DCC

natulaelton María Magdala paklowaxpijowxot. Jesús, tɔpa-el wɔtfɔk, siete dep nakolax to'apon japow pejmatɔɔatxot. **10** María taen wɔt Jesús, jawɔt fɔlaechow Jesús pejnachala poxade. Japi wɔajna now, nejxaejwas xoti Jesúsliajwa. Jawɔt María chapaei taenpox. **11** Jɔm-aechow:

—¡Jesús mat-echlison! ¡Amwɔtjel pejme duklison! ¡Xan tajut chiekal taenx Jesús! —aechow.

Pe Jesús pejnachala naexaxis-el japow chapaeipox Jesús taenpoxliajwa.

Jesús natulaeltɔox kolenje pejnachalanxot

(Lc 24.13–35)

12 Do jawɔx, Jesús natulaelt kolenje pejnachalanxot, japi laelp wɔt paklowax tathoetlel. Jesús natulaelt wɔt, me-ama asan wɔt, jakabɔan-aechon japixot. **13** Do jawɔx, japi kolenje nawia asew pejnachala poxade chapaeliajwa taenpox. Japibej naexaxis-esal, chapaei wɔti Jesús taenpox.

Jesús to'apox pejnachala, japi naewuajnalajwa jiw

(Mt 28.16–20; Lc 24.36–49; Jn 20.19–23)

14 Do baxael, Jesús natulaelt once pejnachalaxot, japi naxael wut. Jaxot Jesús lot pejnachala. Lot wut, jum-aechon japilajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal naexasis-emil? ¿Ma-aech xot-bejkat matnaetinkam naexasisliajwam a sew jiw, xamalxot nataeni, chapaei wuti xamal: ‘¡Jesús mat-echlison! ¡Amwutjel pejme duklison!’ —aech wut japi jiw? —aech Jesús, lot wut pejnachala.

15 Jesús pejme jum-aech pejnachalalajwa:

—¡Xabua'de puexa jiw naewuajnalajwam chimiawuajan, potuajnuchanpijiw! **16** Xan nanaexasitpi, ¡japi bautisam Dios bu'welajwas! A sew jiw naexasis-elpi, japilax Dios pelsaxaes infierno poxadik. **17** Xamal naexasisaxaelpi, japi jiw tajaxtat to'axaeli dep nakolalajwa jiw pejmatpuatanxot. Naksiyaxaelbejpi a sew jiw pejjamechan, majt matabija-eljamechan naksiyalajwa. **18** Japi jom jaela wut, liklaxisal. Veneno af wutbej, tuxaxili. Jiw bu'xaeya boejthuxaxael, pejke-etat jacha wut —aech Jesús pejnachalalajwa.

Jesús bu'fospox athu poxase

(Lc 24.50–53)

19 Do jawux, Jesús wajpaklokolan, naksiyax buxtoet wut pejnachalalajwa, Dios bu'foslison athu poxase. Ma amwutjel Jesús ek Dios poklalel jiw tato'lalajwa, Dios suapich. **20** Do jawux, Jesús pejnachala follisi potuajnucha jiw naewuajnalajwa. Dolis japi naewuajnalap chimiawuajan, Jesucristo pejuwajan. Ja-aech wut, Jesús kajachawaesful pejnachala. Naewuajan wuti chimiawuajan, isbejpi koechaxan. Samata, jasoxtat xabich jiw matabija chimiawuajan diachwuajnakolaxpox.]